







Introducción

Gracias por haber adquirido la computadora Multi-Sport CATEYE Q3a.

La Q3a es un reloj de muñeca medidor del ritmo cardiaco con funciones adicionales de ciclo computadora que le permite a los atletas organizar y analizar ampliamente sus datos de entrenamiento.

Se utiliza la tecnología inalámbrica digital de 2,4 GHz de frecuencia, la misma que se utiliza en todos los equipos cotidianos como la de redes inalámbricas la cual se utiliza tanto para el sensor de cadencia/velocidad integrado así como para el del ritmo cardiaco. Esta tecnología prácticamente elimina toda la interferencia proveniente del ruido externo así como aquella que se produce con otros usuarios inalámbricos, proporcionándole la oportunidad de andar en bicicleta sin ningún tipo de estrés.

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones y trate de entender las funciones de este reloj de muñeca antes de utilizarlo. Mantenga este manual en un lugar seguro para futuras referencias.

Importante

- Siga siempre las instrucciones marcadas con "A ¡¡¡Advertencia!!!".
- Ningún contenido de este manual se puede reproducir o transmitir sin la autorización previa por escrito de CatEye Co., Ltd.
- El contenido y las ilustraciones de este manual se encuentran sujetos a cambio sin previo aviso.
- Si tiene preguntas o dudas sobre este manual, póngase en contacto con CatEye en www.cateye.com.

Acerca de los manuales

Antes del uso

Consulte esta sección para instalar la unidad en la bicicleta, para saber el uso del sensor de ritmo cardiaco, configuración del reloj de muñeca y el funcionamiento básico del producto.

- Configuración del reloj de muñeca......Consulte las páginas 14-21
- Funcionamiento básico del reloj de muñeca....Consulte las páginas 22-23

Modo reloi (CLOCK)

Consulte esta sección para aprender el cómo operar las funciones del modo reloi.

Modo deportes (SPORTS)

Consulte esta sección para saber cómo operar las funciones del reloj de muñeca.

Visualizar los datos en el modo de deportesConsulte las páginas 28-29

Modo Opciones (OPTION)

Consulte esta sección para saber cómo operar las funciones de entrenamiento frecuentemente utilizadas en el modo de deportes (funciones de cuenta atrás y por intervalo) y para saber cómo ajustar la zona objetivo de ritmo cardiaco (HR).

- Configuración de las zonas objetivo de ritmo cardiaco Consulte las páginas 37-38

Modo de datos (DATA)

Consulte esta sección para revisar y gestionar los archivos grabados.

- Revisión de datos grabados (Visualización de archivo).......Consulte las páginas 40-45
- Descargar los datos grabados en el PC
 (Conexión de PC)Consulte las páginas 45-47
 "Conexión de PC"

"Visualización de archivo"

Modo configuración (SETUP)

Consulte esta sección para cambiar la configuración del reloi de muñeca.

Cambio de la configuración del reloj de muñecaConsulte las páginas 49-60

Acerca del CD-ROM suministrado

El CD-ROM suministrado contiene la siguiente información.

- Manual de inicio rápido (archivo PDF)
 - La instalación de la unidad en la bicicleta y los ajustes del reloj de muñeca se describen mediante vídeo.
- Descargar software "e-Train Data™ (Versión para Windows)"
 Este software se usa para transferir los datos de medición a su computadora personal, y luego utilizar varias funciones en el PC, como por ejemplo la visualización de gráficos (Se requiere el "Kit de comunicación USB" opcional).
- Manual de instrucciones (archivo PDF)
 Este manual puede verse en un archivo PDF (7 idiomas).

Use el CD-ROM conjuntamente con este manual.

Contenido

Introducción1	Operación de formateo/reinicio	.21
Acerca de los manuales2	Funcionamiento básico del	
Uso adecuado del modelo	reloj de muñeca	
CATEYE Q3a5	Alternar entre modos	
Importante6	Retroiluminación	
Descripción del reloj de	Modo de ahorro de energía Modo de inactividad de	.23
muñeca y de sus piezas8	transmisión	22
Reloj de muñeca8	Ahorro de energía del reloj	. 20
Accesorios8	de muñeca	25
Visualización de pantalla9	Modo reloj (CLOCK)	
Instalación en la bicicleta 10	Funciones en el modo reloj	
Instale el sensor de	Visualizar los datos en el	
velocidad y el imán10	modo reloj	.24
Instale el reloj de muñeca	Modo reloj de alarma	
en el manillar12	Modo deportes (SPORTS)	25
Sensor de ritmo cardíaco 13	Función en el modo deportes	
Antes de utilizar el sensor	Datos de pantalla superior y	
de ritmo cardiaco13	central	.25
Uso del sensor de ritmo	Datos de la pantalla inferior	
cardiaco13	Iniciar/Detener medición	.26
Preparación del reloj de	Reajustar los datos de la	
muñeca14	medición y guardar los	
Cómo quitar la hoja de	archivos	.27
aislamiento14	Visualizar los datos en el	0.0
Reinicio14 Ajuste del reloj/fecha15	modo deportes Función de ritmo	
Cambiar al modo de	Función vueltas	
configuración16	Función de entrenamiento	
Introducción de la	Zona objetivo de ritmo cardiaco	
circunferencia de neumático16	Modo opciones (OPTION)	
Selección de la unidad de	Función en el modo opciones	
medición18	Configuración de la función	
Cambiar al modo deportes18	de entrenamiento	.36
Prueba de funcionamiento 19		

	Configuración de las zonas	
	objetivo de ritmo cardiaco	.37
١	Modo datos (DATA)	39
	Función en el modo datos	
	Visualización de archivo	40
	Conexión de PC	
	Registros anteriores	.47
١	Modo configuración (SETUP)	49
	Función en el modo	
	configuración	.49
	Ajuste del reloj/fecha	
	Ajuste de la alarma	.51
	Ajuste de la circunferencia	
	de neumático	
	Búsqueda de sensor ID	.53
	Ajuste de la unidad de	
	medición	
	Ajuste del intervalo de registro	.56
	Distancia total del trayecto/	
	entrada del tiempo total	
	transcurrido	.57
	Ajuste de modo automático	
	Ajuste del sonido	.59
	Corrección de la altitud al	
	nivel del mar	.60
	Conocimiento básico de la	
1	nedición de la altitud	61
	Función de medición de la	
	altitud	.61
	La relación entre la altitud y	
	la presión atmosférica	.62
	Conocimiento relacionado	
	con el tiempo y la altitud	.62

Entrenamiento basado en el	
itmo cardíaco	63
Zona objetivo del ritmo	
cardíaco	.63
Entrenamiento para	
competición	
Uso de la zona objetivo	.67
ocalización y resolución de	
oroblemas	
Problemas con la pantalla	.68
Problemas con el	
funcionamiento	.70
Resistencia al agua del reloj	
le muñeca	71
Antes de las actividades	
acuáticas y al aire libre	
Reemplazar las pilas	
Reloj de muñeca	
Sensor de ritmo cardíaco	
Sensor de velocidad	
Mantenimiento	73
Accesorios de repuesto	73
Flujo de la pantalla	74
specificaciones	76
nscripción	78
Garantía limitada	78
ndice	79

Uso adecuado del modelo CATEYE Q3a

Siga las siguientes instrucciones para un uso seguro.

Significado de los iconos en este manual:

April Advertencia!!!: Las secciones marcadas con estos iconos son críticos para el uso seguro del dispositivo. Asegúrese de seguir estas instrucciones.

Atención: Notas importantes de precaución sobre el uso y funciona-

miento del modelo O3a

Las sugerencias útiles se resaltan con asteriscos.

Significado del color de la pantalla en este manual:

Rojo: Indica que el dato visualizado parpadea.
Negro/gris: Indica que el dato visualizado está activo.

iiiAdvertencia!!!:

- · Los usuarios con marca pasos jamás deben utilizar este dispositivo.
- El ciclismo puede ser un deporte peligroso. Siempre recuerde poner atención en la carretera, tráfico y a sus alrededores.
- Los datos de altitud de esta unidad son sólo de referencia. No utilice esta unidad como un instrumento para propósitos profesionales.
- No deje ninguna batería dentro del alcance de los niños, y deséchela correctamente.
 Si una batería es engullida, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Atención:

- Verifique regularmente la posición de los imanes y los sensores de velocidad/cadencia y asegúrese de que estén montados fijamente. Si están flojos, apriételos firmemente para evitar que se caigan y se dañen.
- Evite dejar la unidad expuesta a la luz del sol de forma directa por largos periodos de tiempo.
 El sensor de temperatura integrado dentro del reloj de muñeca el cual se utiliza para calcular la altitud podría verse afectado por el exceso de calor, ocasionando que la temperatura se visualice de forma incorrecta.
- No desarme el reloj de muñeca, el sensor de ritmo cardiaco o el sensor de velocidad.
- No someta el reloj de muñeca, el sensor de ritmo cardiaco o el sensor de velocidad a fuertes impactos: también tenga cuidado de no deiarlos caer.
- No utilice disolvente de pintura o alcohol para limpiar la unidad. Utilice un paño humedecido y utilice detergente suave si es necesario.
- Deje de utilizar la unidad si se le irrita la piel con la correa de HR o con la almohadilla del electrodo.
- · No tuerza o tire con fuerza del sensor de ritmo cardiaco.
- El sensor de ritmo cardiaco podría deteriorarse debido al uso prolongado. Cambie el sensor de ritmo cardiaco si presenta errores de medición con frecuencia.
- Como es normal en las pantallas de cristal líquido, las gafas de sol con lentes polarizados podrían bloquear la visibilidad.

Importante

Sistema inalámbrico digital de 2,4 GHz

Se utiliza la tecnología inalámbrica digital de 2,4 GHz de frecuencia, la misma tecnología utilizada para las LAN inalámbricas, tanto para el sensor integrado de velocidad/cadencia como para el sensor de ritmo cardiaco. Esta tecnología prácticamente elimina toda la interferencia proveniente del ruido externo así como aquella que se produce con otros usuarios con computadoras inalámbricas, y por lo tanto podrá guardar datos altamente fiables. Sin embargo, en muy raras ocasiones, los objetos y el lugar donde se encuentre podrían generar ondas electromagnéticas muy potentes e interferencia, lo que puede dar lugar a mediciones incorrectas. Las siguientes son fuentes potenciales de interferencia:

- * Se debe tener especialmente cuidado al sincronizar el sensor ID.
- . TV, PC, radios, motores, o en autos y trenes.
- Pasos a nivel y cerca de las vías del tren, alrededor de estaciones de transmisión de televisión y bases de radar.
- Otras computadoras inalámbricas o luces controladas digitalmente.

Medición de altitud

La altitud se determina por medio de la detección del cambio en la presión atmosférica utilizando un sensor de presión integrado en el reloj de muñeca, el cual se convierte después en elevación. Por esta razón, las mediciones podrían cambiar incluso en el mismo lugar dependiendo del cambio en la presión atmosférica ocasionado por las condiciones climáticas. Además, tenga en cuenta que se produce un cambio de aproximadamente 30 a 40 m durante la madrugada hasta la tarde en condiciones climáticas estables. Esta unidad podría indicar mediciones incorrectas en los siguientes lugares y/o ambientes.

- Cuando la presión atmosférica y/o la temperatura cambia(n) significativamente debido al cambio rápido del clima.
- En un lugar donde la presión este controlada, como por ejemplo en un avión.
- La medición de altitud podría cambiar temporalmente cuando la temperatura cambia repentinamente, como por ejemplo al salir de interiores. Regresará al valor normal después de un tiempo.

Reconocimiento automático de la ID del sensor de velocidad

El sensor de velocidad tiene su propio ID, y el reloj de muñeca mide en sincronización con el ID. Se pueden registrar dos IDs de sensor de velocidad en un solo reloj de muñeca, el cual puede identificar automáticamente los dos sensores de velocidad, una vez registrado su ID previamente.

Puesto que la circunferencia de neumático está establecida en el ID del sensor de velocidad, no se requiere la selección de rueda mediante el procedimiento manual, la cual era necesaria con unidades convencionales

* El sensor de velocidad reconocido actualmente se indica con un icono de sensor (%) ó %2) en la pantalla.

Procedimiento de reconocimiento automático

Cuando el reloj de muñeca cambia al modo Reloj mediante su función de ahorro de energía, y luego vuelve al modo Deportes, se realiza el reconocimiento automático del ID del sensor de velocidad durante el siguiente procedimiento.

- 1. El reloj de muñeca busca una señal del sensor en el sensor de velocidad ID-1.
- Cuando el reloj de muñeca recibe una señal del sensor ID-1, se visualiza el icono de sensor ﴿1 en la pantalla, y empieza la medición.
 Cuando el reloj de muñeca no puede recibir ninguna señal del sensor de ID-1, busca una señal del sensor de ID-2.
- Cuando el reloj de muñeca recibe una señal del sensor de ID-2, se visualiza el icono de sensor 22 en la pantalla, y empieza la medición.
 Cuando el reloi de muñeca no puede recibir ninguna señal del sensor de ID-2.

Cuando el reloj de muneca no puede recibir ninguna senal del sensor de ID-2, busca una señal del sensor de ID-1 otra vez.

El reloj de muñeca repite la sincronización a través del procedimiento descrito anteriormente incluso si la sincronización falla por alguna razón, tal como durante un fallo de comunicación. En dichos casos, sin embargo, se necesita un poco de tiempo para el reconocimiento.

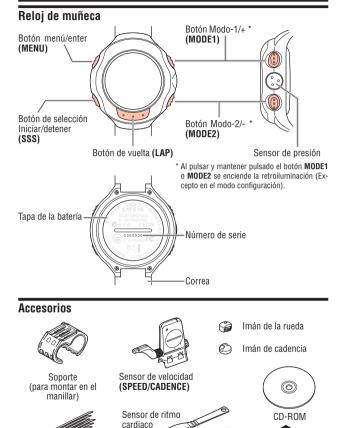
* Cuando el reloj de muñeca no puede recibir ninguna señal del sensor de velocidad durante 5 minutos, el modo de ahorro de energía se activa, y el reloj de muñeca cambia al modo Reloj.

Cambiar el ID por operación manual

El ID del sensor de velocidad puede ser cambiado forzadamente por operación manual desde "Ajuste de la circunferencia de neumático" en el modo configuración. Use esta operación en los casos siguientes.

- Cuando el reloj de muñeca no puede reconocer la señal del sensor pretendida, puesto que los 2 sensores de velocidad registrados están cerca el uno del otro y ambos están emitiendo señales de sensor.
- Cuando desea cambiar el ID del sensor de velocidad inmediatamente.
- * Cuando haya cambiado el ID del sensor de velocidad por operación manual, el reloj de muñeca continua buscando solo el ID del sensor de velocidad que activó al retornar al modo Deportes. Cuando el reloj de muñeca no puede recibir ninguna señal del sensor durante 5 minutos, se activa el modo de ahorro de energía, y el reloj de muñeca cambia al modo Reloj. El reloj de muñeca busca a través del proceso de reconocimiento automático cuando vuelve al modo Deportes.

Descripción del reloj de muñeca y de sus piezas



Correa HR

Este manual

Bridas (x7)

^{*} Vea la página 2 para el contenido del CD-ROM.

Visualización de pantalla



Flecha de ritmo de la velocidad (pantalla superior)

Las flechas de ritmo muestran si la velocidad que se présenta es más rápida (▲) o más lenta (▼) que la velocidad media.

Pantalla de datos superior

Icono de modo seleccionado superior

Indica los datos de la medición que se visualizan en ese momento en la pantalla de datos superior.

Icono/unidad de modo seleccionado inferior

Indica la unidad junto con los datos que se visualizan en ese momento en la pantalla de datos inferior.

Pantalla de datos inferior

Flecha de ritmo de la velocidad cardiaca (media pantalla) Las flechas de ritmo muestran si la velocidad del ritmo cardiaco actual és más rápida (▲) o más lenta (▼) que la velocidad media del ritmo cardiaco.

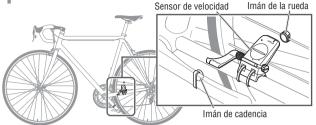
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Icono	Descripción
%1%2	Icono del sensor
'એ 'એ ટ	Muestra el sensor de velocidad sincronizado actualmente.
km/h	Unidad de velocidad
mph	Parpadea mientras se está llevando a cabo la medición (contando el tiempo transcurrido).
ft m	Unidad de altitud
11 111	Parpadea mientras se está llevando a cabo la medición (contando el tiempo transcurrido).
•	Despertador
۲۰	Se enciende cuando se encuentre activado el despertador.
<u>©</u>	Señal del sensor de velocidad/cadencia
<u> </u>	Indica el estado de la señal del sensor de velocidad/cadencia. (página 23)
-	Señal del sensor de ritmo cardiaco
	Indica el estado de la señal del sensor de ritmo cardiaco. (página 23)
9	Zona objetivo
	Se enciende cuando se encuentra activada la zona objetivo y parpadea cuando se encuentra fuera de la zona.
	Alarma de batería baja
	Parpadea cuando se requiere cambiar la batería del reloj de muñeca por una nueva.
bpm	Unidad de ritmo cardiaco
AM PM	Pantalla de AM/PM (se enciende al utilizar el sistema de 12 horas)
LAP	Indicador de vuelta
LAF	Se enciende al visualizar los datos de la vuelta.
(AT)	Función automática marcha/parada
AT	Se enciende cuando se encuentre activada la función automática marcha/parada.
%	Ángulo de pendiente, zona, Uso del punto de memoria
110	Alarma
·//•	Se enciende cuando se encuentra activada la función sonido alarma de ritmo cardiaco HR.

Navegación por botón



Instalación en la bicicleta

🕇 Instale el sensor de velocidad y el imán



1-1. Ligeramente fije el sensor de velocidad

Ubique el sensor de velocidad en el apoyo de la cadena izquierda (lado que no se desplaza) como se muestra arriba, y fíjelo sin apretar con las bridas.

* No apriete las bridas completamente en este paso. Una vez apretada la brida, no se puede quitar.



Vaina de la cadena izquierda

1-2. Instale el imán

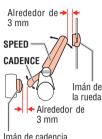
- Afloje los tornillos de ajuste tanto en el lado SPEED como en el lado CADENCE del sensor de velocidad y gire el sensor en el ángulo mostrado a la derecha.
- Fije temporalmente el imán de la rueda en el radio de tal modo que quede orientado hacia la zona del sensor en el lado SPEED.
- Fije temporalmente el imán de cadencia dentro de la biela con bridas de tal modo que quede orientado hacia la zona del sensor en el lado CADENCE.
 - * Podrían quedar pegados dos imanes dentro del paquete, y aparecer como uno solo.



- * Cuando el sensor de velocidad no esté posicionado correctamente con respecto a los dos imanes (en ambos pasos 2 v 3), mueva el sensor de velocidad hacia atrás v hacia adelante de tal modo que esté posicionado correctamente. Después de que mueva el sensor de velocidad, ajuste la posición de tal modo que los dos imanes estén orientados hacia la zona del sensor relevante
- 4. Después del ajuste, apriete las bridas firmemente para fijar el sensor de velocidad

1-3. Ajuste la distancia en el imán

- Aiuste la distancia entre el imán de la rueda. v el lado SPEED del sensor de velocidad de tal modo que sea de alrededor de 3 mm. Después del ajuste, apriete el tornillo de aiuste en el lado SPEED.
- 2. Aiuste la distancia entre el imán de cadencia v el lado CADENCE del sensor de velocidad de tal modo que sea de alrededor de 3 mm. Después del ajuste, apriete el tornillo de aiuste en el lado CADENCE.
 - * Para los pedales de eie de acero, el imán de cadencia se puede instalar en el extremo del eie del pedal. Asegúrese de quitar la cinta de doble lado del imán al realizar esto



1-4. Fijación de varias piezas

Apriete el sensor de velocidad, tornillo de aiuste v el imán firmemente, v verifique si hav holauras.

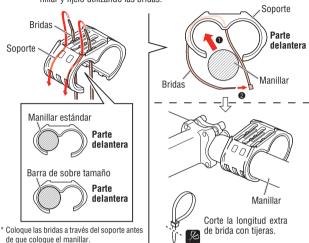
- □ Bridas para el sensor de velocidad/cadencia
- Tornillos del sensor de velocidad v cadencia □ Tornillo del imán de la rueda
- ☐ Imán de cadencia



Corte la longitud extra de brida con tijeras.

2 Instale el reloj de muñeca en el manillar Instale el reloj de muñeca en el manillar con un soporte.

1. Verifique la dirección correcta del soporte, y colóquelo en el manillar. Coloque el soporte en la dirección correcta de acuerdo al tamaño del manillar y fíjelo utilizando las bridas.



2. Coloque el reloj de muñeca alrededor del soporte.



Sensor de ritmo cardíaco

El ritmo cardiaco se mide cuando el sensor de ritmo cardiaco está colocado en el pecho.

Antes de utilizar el sensor de ritmo cardiaco

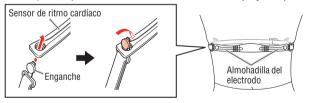
ijiAdvertencia!!!: Este producto NO debe ser utilizado por personas que tengan un marca pasos.

- Para evitar los errores de medición, se recomienda que humedezca la almohadilla del electrodo con agua.
- Si su piel es ultra sensible, la almohadilla del electrodo se puede humedecer con aqua y colocarse sobre una prenda delgada.



Uso del sensor de ritmo cardiaco

- Inserte el gancho de la correa de ritmo cardiaco en el sensor de ritmo cardiaco hasta que haga clic.
- Utilice el sensor de ritmo cardiaco con su correa, y ajuste la longitud de la correa de HR para ajustarse al tamaño de su pecho (debajo del busto). Ajustar demasiado la correa podría ocasionar molestias.
- 3. Inserte el gancho de la correa de HR en el sensor de ritmo cardiaco hasta que haga clic.
- 4. Para quitarlo, sujete cerca del orificio en el sensor de ritmo cardiaco y el gancho, y tuerza.



- * Asegúrese de que la parte de caucho de la almohadilla del electrodo se encuentre en contacto directo con el cuerpo.
- * Utilizar el sensor de ritmo cardiaco cuando su piel se encuentre seca o sobre la parte superior de la prenda podría producir errores de medición. Para evitar errores, humedezca la parte de goma de la almohadilla del electrodo.

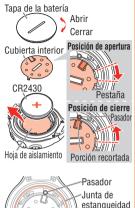
Preparación del reloj de muñeca

Los elementos básicos del reloj de muñeca se deben configurar antes de utilizarlo.

Cómo quitar la hoja de aislamiento

Al utilizar la unidad por primera vez después de comprarla, quite la hoja de aislamiento debajo de la batería.

- Abra la tapa de la batería del reloj de muñeca con una moneda, etc.
- ② Gire la cubierta interior hacia la posición de apertura usando una moneda, sáquela, y saque la hoia de aislamiento debaio de la batería.
 - * No gire la cubierta interior excesivamente. Si así lo hiciera, la pestaña podría dañarse.
- Sustituya la batería, y gire la cubierta interior hacia la posición de cierre. Compruebe que la porción recortada de la cubierta interior esté encarada hacia el pasador, y que las 2 pestañas estén fijas.
- Pulse el botón AC, que se encuentra al lado de la cubierta interior, utilizando una herramienta con un extremo en punta.
- S Compruebe que la junta de estanqueidad esté instalada en la ranura del reloj de muñeca, y cierre firmemente la tapa de la batería.



Reinicio

Cuando use la unidad por primera vez después de su compra, o después de sustituir las baterías, reinicie el reloj de muñeca para que funcione correctamente.

* El reloj de muñeca y cada sensor ID han sido verificados en la fábrica.

 Pulse simultáneamente y mantenga pulsados los botones MENU, SSS, MODE1 y MODE2 en el reloj de muñeca durante aproximadamente 4 segundos. Se visualiza "FACTORY DEFAULT"

MENU MODE1 (Pulse simultáneamente)

- * Si no se visualiza "FACTORY DEFAULT" en la pantalla, quiere decir que la operación del botón no se finalizó correctamente. Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los 4 botones otra vez, hasta que cambie la visualización.
- Seleccione "NO".

Cuando se visualice "**NO**" en la pantalla, confirme con el botón **SSS**. La retroiluminación de la pantalla se enciende y suena un timbre, después la pantalla cambia a la pantalla de ajuste de fecha/reloj. Siga con el siguiente elemento de configuración, "Ajuste del reloj/fecha".





Botón AC

- * Seleccione "YES" pulsando el botón MODE1 o MODE2 para la operación de formateo. Puesto que la operación de formateo borra todos los datos, seleccione "NO" para la operación de reinicio. Consulte "Operación de formateo/reinicio" en la página 21 para ver las diferencias entre las operaciones de formateo y reinicio.
- * La operación de reinicio será cancelada si no se ha pulsado ningún botón durante 3 minutos y el reloj de muñeca volverá a la pantalla Reloj automáticamente. En este caso, pulse los 4 botones de forma simultánea v realice de nuevo la operación de reinicio.



Formato de visualización

2Uh

Ajuste del reloj/fecha

Aiuste la fecha v la hora actual.

* Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.

 Seleccione el formato de visualización del reloj. Seleccione "24h (24 horas)" o "12h (12 horas)" utilizando los botones MODE1 o MODE2 y confirme con el botón SSS.

24H ↔ 12H:

MODE1 (0) Confirmar: SSS ▶

 Introduzca "Hora" y "Minuto". Introduzca la "Hora" utilizando los botones MODE1 para incrementar y MODE2 para disminuir el valor que parpadea, confirme con el botón SSS y luego introduzca el "Minuto" de la misma forma.

Editar valor: MODE1 (0) Confirmar: SSS

 Seleccione el formato de visualización de la fecha. Seleccione el formato de visualización de la fecha de YY.MM.DD (Año/Mes/Día), DD.MM.YY (Día/Mes/Año) y MM.DD.YY (Mes/Día/Año) utilizando los botones MODET o MODE2 y confirme con el botón SSS.

Cambiar la visualización: MODE1 (o) Confirmar: SSS

4. Introduzca el "Año", "Mes" y "Día". Introduzca el "Año", "Mes" y "Día" en el orden seleccionado en el paso 3 utilizando el botón MODE1 para incrementar, y el de MODE2 para disminuir el valor que parpadea, y confirme con el botón SSS. Para el "Año", introduzca sólo los 2 últimos dígitos del año.

Editar valor: MODE1 (0) Confirmar: SSS

 Después de ajustar la fecha/reloj, pulse el botón MENU para completar la operación de reinicio y cambiar al modo Reloj.

Al modo de reloj (se finaliza la configuración): MENU





ombiar al modo de configuración

Cambie el reloj de muñeca del modo Reloj al modo de Configuración, y ajuste la circunferencia del neumático y la unidad de medida.

1. Pulse y mantenga el botón MENU en el modo Reloj para visualizar "SETUP MENU" en la pantalla.

Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.





* A no ser que realice una operación en el modo de configuración dentro de 3 minutos, vuelve al modo Reloj. En tales casos no se refleja ningún cambio.

Introducción de la circunferencia de neumático

En el modo de configuración "Ajuste de la circunferencia de neumático", introduzca la circunferencia del neumático de la bicicleta en \$1 (Sensor 1) en milímetros.

- * Consulte "Circunferencia de neumático" en la página siguiente para más referencias.
- * Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Pulse el botón MODE1 dos veces para cambiar a "TIRE" y confirme con el botón SSS.

Cambiar pantalla: MODE1 (0) Confirmar: SSS







 Introduzca los 2 últimos dígitos de la circunferencia del neumático pulsando el botón MODE1 y MODE2 y mueva los dígitos pulsando el botón SSS.
 Luego, introduzca los 2 primeros dígitos de la misma





 Pulsando el botón MENU se confirma la circunferencia del neumático, y vuelve al modo de configuración "TIRE".



* Para usar *2 (Sensor 2), ajuste la circunferencia de neumático del Sensor 2 de acuerdo al modo de configuración "Búsqueda de sensor ID" en la página 53, después de completar "Preparación del reloj de muñeca".

forma

Circunferencia de neumático

Puede encontrar la circunferencia de neumático (L) del tamaño de su neumático en la tabla de la siguiente página, o medir realmente la circunferencia (L) de su bicicleta.

Cómo medir la circunferencia de neumático (L)

Para obtener la medición de torma acertada, ruede la rueda. Con los neumáticos en la presión correcta, coloque el pivote de la válvula en la parte inferior. Marque el punto en el suelo y con el peso del conductor sobre la bici, ruede exactamente una revolución de rueda en linea recta (hasta que la válvula liegue nuevamente a la parte inferior). Marque el lugar donde se encuentra el pivote de la válvula y mida la distancia en el suelo en millimetros.

* Para su referencia, utilice la tabla de circunferencia de neumático a continuació

Tabla de referencia de circunferencia de neumático

ETRT0	Tamaño de neumático	L (mm)
47-203	12 x 1.75	935
54-203	12 x 1.95	940
40-254	14 x 1.50	1020
47-254	14 x 1.75	1055
40-305	16 x 1.50	1185
47-305	16 x 1.75	1195
54-305	16 x 2.00	1245
28-349	16 x 1-1/8	1290
37-349	16 x 1-3/8	1300
32-369	17 x 1-1/4(369)	1340
40-355	18 x 1.50	1340
47-355	18 x 1.75	1350
32-406	20 x 1.25	1450
35-406	20 x 1.35	1460
40-406	20 x 1.50	1490
47-406	20 x 1.75	1515
50-406	20 x 1.95	1565
28-451	20 x 1-1/8	1545
37-451	20 x 1-3/8	1615
37-501	22 x 1-3/8	1770
40-501	22 x 1-1/2	1785
47-507	24 x 1.75	1890
50-507	24 x 2.00	1925
54-507	24 x 2.125	1965
25-520	24 x 1(520)	1753
	24 x 3/4 Tubular	1785
28-540	24 x 1-1/8	1795
32-540	24 x 1-1/4	1905
25-559	26 x 1(559)	1913

ETRT0	Tamaño de neumático	L (mm)
32-559	26 x 1.25	1950
37-559	26 x 1.40	2005
40-559	26 x 1.50	2010
47-559	26 x 1.75	2023
50-559	26 x 1.95	2050
54-559	26 x 2.10	2068
57-559	26 x 2.125	2070
58-559	26 x 2.35	2083
75-559	26 x 3.00	2170
28-590	26 x 1-1/8	1970
37-590	26 x 1-3/8	2068
37-584	26 x 1-1/2	2100
	650C Tubular 26 x 7/8	1920
20-571	650 x 20C	1938
23-571	650 x 23C	1944
25-571	650 x 25C 26 x 1(571)	1952
40-590	650 x 38A	2125
40-584	650 x 38B	2105
25-630	27 x 1(630)	2145
28-630	27 x 1-1/8	2155
32-630	27 x 1-1/4	2161
37-630	27 x 1-3/8	2169
18-622	700 x 18C	2070
19-622	700 x 19C	2080
20-622	700 x 20C	2086
23-622	700 x 23C	2096
25-622	700 x 25C	2105
28-622	700 x 28C	2136

ETRT0	Tamaño de neumático	L (mm)
30-622	700 x 30C	2146
32-622	700 x 32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700 x 35C	2168
38-622	700 x 38C	2180
40-622	700 x 40C	2200
42-622	700 x 42C	2224
44-622	700 x 44C	2235
45-622	700 x 45C	2242
47-622	700 x 47C	2268
54-622	29 x 2.1	2288
60-622	29 x 2.3	2326

- L mm

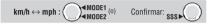
5 Selección de la unidad de medición Seleccione la unidad de velocidad y la unidad de temperatura.

1. Pulse el botón MODE1 dos veces para cambiar a "UNITS" v confirme con el botón SSS.



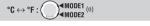


2. Seleccione la unidad de velocidad pulsando el botón MODE1 o MODE2 v confirme utilizando el botón SSS.





3. Seleccione la unidad de temperatura pulsando el botón MODE1 o MODE2 del mismo modo.



Unidad de temperatura

4. Al pulsar el botón MENU se confirma la unidad de medición, v vuelve al modo de configuración "UNITS". Ahora, los aiustes del reloi de muñeca han sido completados. Pulse el botón MENU otra vez para cambiar a la pantalla del modo Reloi.

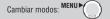
Al modo superior/cambiar al modo:

6 Cambiar al modo deportes

Cambie el reloj de muñeca del modo Reloj al modo Deportes para la operación de prueba del sensor de velocidad y del sensor de ritmo cardíaco.

1. Pulse el botón **MENU** en el modo Reloj para que se visualice "SPORTS MENU" en la pantalla.

Cambia a la pantalla de medición automáticamente.





Prueba de funcionamiento

- * Podría tardar hasta 2 minutos aproximadamente para visualizar la pantalla debido a que el reloj de muñeca comprueba el sensor cuando cambia al modo de deportes.
- * Si el icono de la señal ② o ♥ en la pantalla de medición está apagado, pulse el botón MODE1 o MODE2 para encenderlo.

Sensor de velocidad (lado SPEED)

- 1. Levante la rueda trasera y gírela.
- 2. Cuando se visualice la velocidad en la pantalla, está funcionando normalmente.



Sensor de velocidad (lado CADENCE)

- 1. Gire la biela.
- Cuando se visualice la cadencia en la pantalla, está funcionando normalmente.



Sensor de ritmo cardíaco

1. Uso del sensor de ritmo cardíaco (página 13).



- Cuando se visualice el ritmo cardiaco en la pantalla, está funcionando normalmente.
 - * El sensor de ritmo cardiaco se puede activar también frotando ambas almohadillas del electrodo con los dedos pulgares. Este método no puede utilizarse para medir el ritmo cardiaco de modo preciso, pero se usa como método simple para comprobar la comunicación entre el sensor/reloj de muñeca y buscar el ID del sensor.



Almohadilla del electrodo

Importante: Cuando no se visualice la velocidad, cadencia y/o ritmo cardiaco, las causas posibles son las siguientes:

No se visualiza la velocidad ni la cadencia.

Elementos de comprobación	Remedio
¿Se encuentra activado el sensor de velocidad y cadencia 🞅?	Si el icono ĝ está desactivado, el reloj de muñeca no puede re- cibir datos. Pulse el botón MODE1 o MODE2 para cancelar el modo de inactividad de transmisión (página 23).
Compruebe si la distancia entre el sensor de velocidad/cadencia y el imán es dema- siado larga.	Ajuste la posición del sensor de velocidad/cadencia y la del imán correctamente. (Consulte "Instalación en la bicicleta" en la pági- na 10.)
¿Se encuentra la zona del sensor de velo- cidad/cadencia alineado en el centro del imán?	
¿Se ha activado el modo de ahorro de energía, al entrar en el modo de reloj?	Pulse el botón MENU para cambiar al modo de deportes.
La visualización puede que se retrase de- pendiendo de las condiciones de la trans- misión inalámbrica.	Compruebe si se reciben señales de velocidad dando vueltas a la rueda durante un rato.
¿Ha realizado la operación de formateo?	El Sensor ID sincronizado en la fábrica se inicia con el formateo. Sincronice el ID del sensor de velocidad de acuerdo al modo de configuración "Búsqueda de sensor ID" (página 53).

El ritmo cardíaco no se visualiza.

Elementos de comprobación	Remedio
¿Se encuentra encendido el icono del sensor de ritmo cardiaco ♥ ?	Si el icono ♥ está apagado, el reloj de muñeca no puede recibir datos. Pulse el botón MODE1 o MODE2 para cancelar el modo de inactividad de transmisión (página 23).
¿Se ha activado el modo de ahorro de energía, entrando al modo de reloj?	Pulse el botón MENU para cambiar al modo de deportes.
¿Se encuentra el sensor de ritmo cardíaco pegado firmemente a su cuerpo?	Ajuste la almohadilla del electrodo con su superficie de goma para que se sujete bien con el cuerpo.
Piel seca (particularmente en invierno)	Humedezca ligeramente la almohadilla del electrodo del sensor del ritmo cardíaco.
¿Se está usando correctamente el sensor de ritmo cardíaco?	Para utilizar la almohadilla del electrodo correctamente, siga las instrucciones de uso del sensor de ritmo cardíaco (página 13).
¿Ha realizado la operación de formateo?	El Sensor ID sincronizado en la fábrica se inicia con el formateo. Sincronice el ID del sensor de ritmo cardíaco, de acuerdo al modo de Configuración "Búsqueda de sensor ID" (página 53).

Operación de formateo/reinicio

Hay 2 tipos diferentes de operaciones de configuración del reloj de muñeca, las operaciones de reinicio y de formateo. Proceda con la adecuada dependiendo de la situación.

Formateo

: Cuando quiera borrar todos los datos y la configuración del reloj de muñeca.

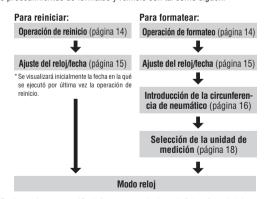
Reinicio

- : Cuando use la unidad por primera vez después de su compra, o después de sustituir las baterías, o cuando se muestra un error.
 - *En la operación de reinicio, se conservan los siguientes datos

Lii la operacion de reinicio, se conservan los siguientes datos.				
SPORTS MENU	Fecha			
OPTION MENU	Configuración de la zona objetivo			
DATA MENU	Datos de archivo guardados Datos del trayecto Datos de registro			
SETUP MENU	Ajuste del reloj de alarma Circunferencia del neumático y Sensor seleccionados actualmente Sensor ID Unidad de medición Intervalo de registro Agiuste del sonido Altitud al nivel del mar			

Flujo de las operaciones de formateo y de reinicio

Los procedimientos de formateo y reinicio son tal como siguen.

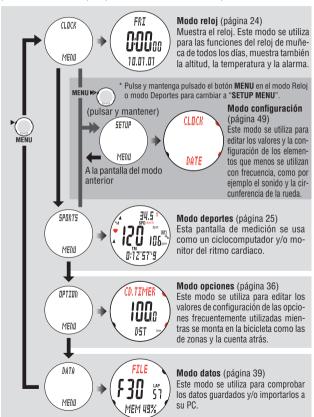


* En el caso de una operación de formateo, puede ajustar la "circunferencia del neumático" y la "unidad de medición" secuencialmente después de haber ajustado el "reloj/fecha". Cada procedimiento de configuración se describe en la página referenciada. Después de completar la configuración, asegúrese de sincronizar el Sensor ID de acuerdo al modo de configuración "Búsqueda de sensor ID" (página 53).

Funcionamiento básico del reloj de muñeca

Alternar entre modos

El reloj de muñeca tiene 4 tipos de funciones de modo y el modo de configuración. "CLOCK MENU", "SPORTS MENU", "OPTION MENU", y "DATA MENU" son seleccionados alternativamente en secuencia al presionar el botón MENU. Seleccione la pantalla de su elección para proceder automáticamente a la pantalla de modo.



Retroiluminación

Al pulsar y mantener pulsado el botón **MODE1** o **MODE2** se enciende la pantalla durante 3 segundos (Excepto en el modo de configuración).



* Al pulsar el botón mientras se encuentra encendida la retroiluminación se (pulsar y mantener) extiende la iluminación durante 3 segundos más.

Modo de ahorro de energía

Modo de inactividad de transmisión

Cuando el reloj de muñeca no recibe ningún dato del sensor de velocidad o del sensor de ritmo cardiaco durante 5 minutos, cada sensor entrará en el estado de inactividad de transmisión para ahorrar energía de la batería. Para reiniciar la medición, pulse el botón MODE1 o MODE2 para restaurarse del modo de inactividad de transmisión. Los estados de la transmisión de señal de cada sensor se pueden verificar visualizando el icono de señal correspondiente y el valor numérico "---".

- ② ♥ (parpadeando) : Recepción de la señal del sensor (bajo funcionamiento)
- ③ ♥ (constante) : Modo en espera para la señal del sensor (búsqueda de sensores)
- (apagado)
 (apagado
- * El modo de inactividad de transmisión se ajusta por separado para el sensor de velocidad y para el sensor de ritmo cardiaco. De acuerdo con esto, si se para la bicicleta durante más de 5 minutos con el sensor de ritmo cardiaco puesto, solo el sensor de velocidad entra en el modo de inactividad de transmisión. Al reanudar el movimiento de la bicicleta, el sensor de velocidad/cadencia se debe reactivar para visualizar los datos necesarios.
- * Cuando el sensor de velocidad o el sensor de ritmo cardíaco están en el modo de inactividad de transmisión, la pantalla permanece en el modo de Deportes. Sin embargo, cuando ambos sensores entran en el modo de inactividad, el reloj de muñeca cambia al modo ahorro de energía.

Ahorro de energía del reloj de muñeca

Cuando el reloj de muñeca no reciba ningún dato de ambos sensores de velocidad y ritmo cardiaco durante 5 minutos, cambiará automáticamente al modo de reloj. Pulse el botón MENU para regresar al modo de deportes y continuar con la medición. Para más detalles, consulte la sección "Alternar entre modos" en la página 22.

* Aún cuando se activa el modo de ahorro de energía, los datos no reajustados se guardan en el reloj de muñeca.

Icono de la señal del sensor de velocidad



El sensor de velocidad se encuentra en el modo de inactividad de transmisión. Muestra el símbolo "--".

Icono de la señal del sensor de ritmo cardiaco



El sensor de ritmo cardiaco se encuentra en el modo de inactividad de transmisión. Muestra el símbolo "---".



Modo reloj

Modo reloj (CLOCK)

Cambiar al modo reloj

Seleccione ""MENU CLOCK" pulsando el botón MENUhasta que cambie la visualización al modo reloi.

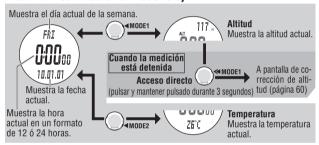
El modo reloj es la pantalla por defecto, de manera que si el modo de ahorro de energía está activado en cualquier otro modo la visualización cambiará al modo reloj. Para más detalles, vea "Modo de ahorro de energía" en la página 23.



Funciones en el modo reloi

Muestra la hora, fecha y día actual de la semana. Pulse el botón **MODE1** para mostrar la altitud al nivel del mar actual. Pulse el botón **MODE2** para mostrar la temperatura actual o encender/apagar el reloj alarma.

Visualizar los datos en el modo reloj



- * Para ajustar la hora y la fecha, yea el modo de configuración "Ajuste del reloj/fecha" (página 50).
- * Puede que la altitud necesite ser ajustada a la localización actual. Para más detalles, vea "Corrección de la altitud al nivel del mar" en la página 60 v "Conocimiento básico de la medición de la altitud" en la página 61.
- * Mientras se visualice la altitud actual en la pantalla, la operación de acceso directo (pulsar y mantener pulsado el botón MODE1 durante 3 segundos) permitirá ir al modo de configuración "Corrección de la altitud al nivel del mar" (página 60) para realizar la corrección de la altitud de forma rápida. Sin embargo esta operación de acceso directo no funciona mientras la medición continua en el modo Denortes.

Modo reloi de alarma 🔽

Indica con un sonido de alarma cuando la hora actual alcance la hora predeterminada. Cuando alcanza la hora predeterminada, el reloj de muñeca cambia al modo reloj y suena una alarma durante 20 segundos independientemente del modo visualizado. Pulse cualcuier botón del reloj de muñeca para detener la alarma.

- * Pulse y mantenga pulsado el botón MODE1 durante 3 segundos en el modo reloj (excepto cuando se muestre la altitud sobre el nivel del mar actual) para activar/desactivar la alarma. Cuando la alarma está activada aparece el icono *P en la pantalla.
- * Para ajustar el reloj de alarma, vea el modo de configuración "Ajuste de la alarma" (página 51).



Icono de la alarma del reloj

(pulsar y mantener pulsado durante 3 segundos)

Modo deportes (SPORTS)

Cambiar al modo deportes
Seleccione "SPORTS MENU" pulsando el botón MENU hasta que la pantalla cambie al modo deportes



Función en el modo deportes

El modo deportes es para medir utilizando las funciones del ciclocomputador y del monitor de ritmo cardíaco. 4 tipos de datos tales como el ritmo cardíaco, altitud y pendiente se visualizan en la pantalla. Estos datos se pueden cambiar pulsando el hotón MODE1 o MODE2

Los datos visualizados son como sique.

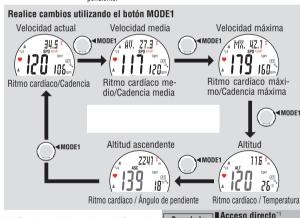
* La medición se mantiene incluso si se cambia a otro modo

Datos de pantalla superior y central (Realice cambios utilizando el botón MODE1)

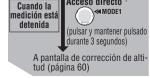
Pantalla superior : Visualiza los datos relacionados con la velocidad y la altitud.
Pantalla central (izquierda): Visualiza los datos relacionados con el ritmo cardíaco.

Pantalla central (derecha) : Visualiza los datos relacionados con la cadencia, temperatura y ángulo de

pendiente.



*1 Cuando se detiene la medición en la pantalla de altitud, la operación de acceso directo (Pulsar y mantener pulsado el botón MODE1 durante 3 segundos) se mueve al modo de configuración "Corrección de la altitud al nivel del mar" (página 60).



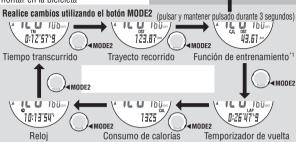
Datos de la pantalla inferior (Realice cambios utilizando el botón MODE2)

Muestra los datos adicionales para montar en la bicicleta

Para configurar la pantalla de cuenta atrás en el modo de opciones (página 36)

Cuando la medición está detenida

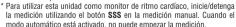
Acceso directo*2

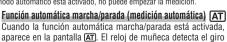


- *1 La pantalla de la función entrenamiento muestra uno de los siguientes: Distancia de cuenta atrás, cuenta atrás, o intervalo. Para más detalles, consulte la sección "Función de entrenamiento (función de cuenta atrás y función de intervalo)" en la página 32.
- *2 Cuando se detiene la medición en la pantalla de función de entrenamiento, la operación de acceso directo (pulsar y mantener pulsado el botón MODE2 durante 3 segundos) se mueve al modo de configuración "Configuración de la función de entrenamiento" (página 36).

Iniciar/Detener medición

El icono "km/h [mph]" o "m [ft]" parpadea durante la medición de velocidad. Inicialmente, la función automática marcha/parada la cual inicia o detiene la medición automáticamente en sincronización con el movimiento de la bicicleta está ON (ACTIVADA). La medición automática cambia a la medición manual y viceversa ACTIVANDO/DESACTIVANDO el funcionamiento en el modo de función automática marcha/parada. Para más detalles, consulte "Ajuste de modo automático" (página 58). La velocidad máxima, ritmo cardiaco máximo y cadencia máxima se actualizan independientemente de iniciar/detener la medición.





de la rueda, e inicia/detiene automáticamente la medición.

* Al detener la transmisión y los iconos de la señal del sensor ∑ y ● están apagados, la medición no se iniciará aún cuando la bicicleta empiece a moverse. Si detiene la bicicleta por más de 5 minutos o si el sensor de ritmo cardiaco está ya sea lejos de la bicicleta o fuera del cuerpo, entrará en modo inactivo. Esto normalmente sucede al descansar durante el ciclismo. Para restaurarse del modo inactivo de transmisión, pulse el botón MODE1 o MODE2 para encender los iconos de la señal del sensor. Para más detalles, consulte "Modo de inactividad de transmisión" en la bágina 23.





Medición manual

Cuando la función automática marcha/parada está desactivada (AT) está apagado), utilice el botón **SSS** para iniciar/detener la medición.

Recordatorio de suspensión

La función de recordatorio de suspensión le recuerda al ciclista por medio de una alarma que el reloj de muñeca aún no ha sido detenido después de finalizar el viaje. Cuando no se reciba ninguna señal del sensor de velocidad o de cadencia durante 90 segundos mientras se toma en cuenta el tiempo transcurrido, suena una alarma y aparece en la pantalla "STOP". Esta visualización de alerta se repite hasta 3 veces cada 90 segundos. Cuando se detecta alguna señal del sensor, la alarma se detiene



Recordatorio de suspensión

- * El olvidar detener la medición es común que suceda al descansar durante el paseo o después de que finalice alguna carrera. En algunos casos iniciará inmediatamente, por ejemplo en señales de tráfico, o cuando use esta unidad como monitor de ritmo cardiaco, innore esto.
- * Esta función no se puede deshabilitar.

Reajustar los datos de la medición y guardar los archivos

Para restaurar los datos de la medición, intervalo y de la vuelta en 0, pulse simultáneamente los botones SSS + MODE1 o SSS + MODE2 en cualquier pantalla en el modo Deportes (excepto el intervalo en la pantalla de función de entrenamiento).

Al reajustar los datos de la medición se guardan los datos del punto, que fue grabado en el ajuste de tiempo para el intervalo del registro, automáticamente en un archivo. Para ver y borrar los datos guardados, consulte modo Datos "Visualización de archivo" (página 40).



- * La pantalla se congelará durante 2 segundos después de la restauración; sin embargo, todas las mediciones funcionarán normalmente.
- * Después de poner a cero la distancia de cuenta atrás, el tiempo de cuenta atrás y el intervalo regresan al valor predeterminado que haya establecido.
- * Después de pulsar el botón **LAP** durante 5 segundos no se puede restaurar.
- * El reloj de muñeca tiene una capacidad de memoria limitada. Cuando el volumen de datos excede la capacidad de memoria, no podrá guardarse ningún dato nuevo. Para más detalles, vea el modo Datos "Visualización de archivo" (página 40).
- Restaurar cuando se muestra el intervalo (INT) en la pantalla de función de entrenamiento se restauran los datos de la medición del intervalo solamente. Para más detalles, consulte la sección "Función de entrenamiento (función de cuenta atrás y función de intervalo)" en la página 32.

Visualizar los datos en el modo deportes (pantalla superior y media)

Realice cambios utilizando el botón MODE1

311 5	· Velocidad actual	Muestra la velocidad actual en tiempo real. Actualiza cada segundo.
SPD into	Ritmo cardíaco	Muestra el ritmo cardíaco actual en tiempo real. Actualiza cada segundo.
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Cadencia	Muestra el número actual de rotaciones del pedal por minuto. Actualizado cada segundo.
\(\frac{1}{2} \)	Velocidad media*1	Muestra la velocidad media desde el inicio de la medición.
SPD important to the state of t	Ritmo cardíaco medio*1*2	Muestra el ritmo cardíaco medio desde el inicio de la medición. El tiempo en el que no se haya medido el ritmo cardíaco no se refleja en el ritmo medio.
MODE1	Cadencia media	Muestra la cadencia media desde el inicio de la medición. El tiempo en el que no se haya peda- leado no se refleja en la cadencia media.
MX. 42.12	Velocidad máxima*4	Muestra la velocidad máxima desde el inicio de la medición.
Spo into hom / 150 gran / -	Ritmo cardíaco máximo* ⁴	Muestra el ritmo cardíaco máximo desde el inicio de la medición.
	Cadencia máxima *4	Muestra la cadencia máxima desde el inicio de la medición.
	Altitud	Muestra la altitud al nivel del mar en el punto de posición actual.
116 mm 26.0° -	MODE1 (pulsar y mantener puls	Acceso directo ^{*5} cado durante 3 segundos) (Cuando la medición está detenida)
	Temperatura	Muestra la temperatura actual.
ASC born	Altitud ascendente	Muestra la altitud acumulada desde el punto reajustado al punto actual. * No se cuenta la altitud descendente.
(icu 18 /	, Ángulo de pendiente* ⁶	Muestra un valor ± en base a que el ángulo de 45° de la pendiente sea 100%.

- *1 Cada valor medio se visualiza en la pantalla reemplazado con el carácter "E" cuando el tiempo transcurrido (TM) excede las 100 horas. Borre los datos volviendo a ajustar (página 27). La velocidad media se visualiza de la misma forma que arriba cuando la distancia de trayecto excede los 10000 km [milla].
- *2 Este dispositivo deja de calcular la media cuando se quita el sensor del ritmo cardíaco y vuelve a comenzar el cálculo cuando se vuelve a poner el sensor del ritmo cardíaco. Esta característica produce las verdaderas medias cuando se tiene puesto el sensor del ritmo cardíaco.
- *3 Este dispositivo calcula la media excluyendo el tiempo en el que no pedalea. Esta característica produce verdaderas medias, a diferencia de otros modelos que calculan medias también para incluir cualquier valor cero.

Visualizar los datos en el modo de deportes (pantalla inferior)

Realice cambios utilizando el botón MODE2

0:12:27:9	TM Tiempo transcurrido	Muestra el tiempo transcurrido desde el inicio de la medición hasta el 1/10 de segundo. Cuando exceda 99:59'59", repite desde 00'00"0.
OST 123.H7 Am	DST Trayecto recorrido	Muestra la distancia del trayecto desde el inicio de la medición.
Función de entrenamiento (página 32) Muestra cualquiera seleccionado de la distancia de cuenta atrás, el tiempo de cuenta atrás y el intervalo.		(pulsar y mantener pulsado durante 3 segundos) Acceso directo ⁻⁷ (Cuando la medición está detenida)
co. ost Hall am	C.D. DST Distancia de cuenta atrás	Se realiza la cuenta atrás de la distancia predeter- minada y se muestra la distancia restante.
MEGO: (0)	C.D. TM Tiempo de cuenta atrás	Se realiza la cuenta atrás del tiempo predetermina- do y se muestra el tiempo restante.
* IL U Ibüən/	INT Intervalo (tiempo de intervalo/tiempo de recuperación)	Se realiza la cuenta atrás del tiempo predeterminado (tiempo de intervalo), y después el conteo progresivo automáticamente como un tiempo de recuperación después de que finalice el tiempo. Al pulsar el botón LAP se inicia nuevamente el tiempo del intervalo, lo que le permite repetir un ejercicio de alta y baja intensidad.
1.25.11.9	LAP Temporizador de vuelta	Se visualiza el tiempo transcurrido a partir del punto anterior (para LAP 01 : desde el inicio de la medición) en tiempo real.
1925	CAL Consumo de calorías	Muestra el consumo de calorías estimado a partir del inicio de la medición basándose en el ritmo cardiaco.
10:13:EH.	C Reloj	Muestra el tiempo la hora del día en el sistema de 24 ó 12 horas.

 $^{^{*}4\,}$ Se actualiza cada valor máximo independientemente del comienzo o detención de la medición.

^{*5} Cuando se detiene la medición, tome el acceso directo (pulsar y mantener pulsado el botón **MODE1** duran-

te 3 segundos) a la "Corrección de la altitud al nivel del mar" (página 60) en el modo de configuración.

6 El valor del ángulo de la pendiente se actualiza cada 2 segundos, calculado a partir de varios cambios de la altitud y la distancia recorrida. Esto puede causar algún retraso en la actualización. También podrían visualizarse
temporalmente valores anormales debido a cambios rápidos de la velocidad o al correr a baja velocidad.

^{*7} Cuando se detiene la medición, tome el acceso directo (pulsar y mantener pulsado el botón MODEZ durante 3 segundos) a "Configuración de la función de entrenamiento" en el modo de configuración (página 36).

Función de ritmo

En el modo de deportes se visualizan 2 tipos de flecha de ritmo. para la velocidad y para el ritmo cardiaco. Los iconos de flecha indican si la velocidad/ritmo cardiaco que se presenta se encuentra por encima o por debajo de la media de velocidad/ritmo cardíaco.

A : El valor actual se encuentra por encima de la media. : El valor actual se encuentra por debajo de la media.

: El valor actual es igual a la media.

Sin flechas: El valor actual es "0".

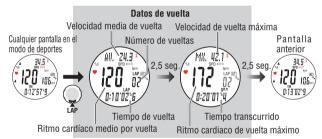


Ritmo cardíaco

Función vueltas

Al pulsar el botón LAP durante la medición en el modo de deportes se registran los datos de la medición entre un conjunto dado de puntos (velocidad de la vuelta media/ velocidad de la vuelta máxima, ritmo cardiaco de la vuelta medio/ritmo cardiaco de la vuelta máximo, tiempo de la vuelta/tiempo dividido) hasta 99 puntos*, Inmediatamente después de la grabación, se visualizan los datos de la vuelta en el orden mostrado en la figura de abajo, y después la pantalla regresa a la pantalla anterior.

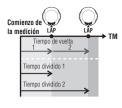
* El número máximo de registros de vuelta puede reducir dependiendo del uso de los archivos. Para más detalles, consulte "Límite de la capacidad de memoria del reloj de muñeca" en la página 40.



Velocidad media de vuelta Ritmo cardíaco medio por vuelta	Muestra la velocidad media/ritmo cardiaco medio de la vuelta a partir del punto anterior (para LAP 01 : desde el inicio de la medición) hasta el punto actual.
Número de vueltas	Muestra el número de vuelta recién registrado. * Cuando el número de vueltas exceda 99 puntos, aparece "" indi- cando que ya no se pueden registrar más vueltas.
Tiempo de vuelta	Muestra el tiempo transcurrido a partir del punto anterior (para LAP 01 : desde el inicio de la medición).
Tiempo transcurrido	Muestra el tiempo transcurrido total desde el inicio de la medición.
Velocidad de vuelta máxima	Muestra la máxima velocidad de vuelta/ritmo cardiaco desde el
Ritmo cardiaco de vuelta máximo	punto anterior (para LAP 01 : desde el inicio de la medición) hasta el punto actual.

Tiempo de vuelta y tiempo dividido

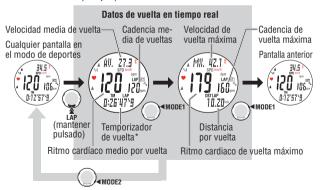
El tiempo de la vuelta muestra el tiempo transcurrido a partir del último momento en el que se pulsó el botón LAP. El tiempo dividido muestra el tiempo transcurrido a partir del momento en el que se inició la medición hasta el punto en el que se pulsó el botón LAP.



- * Los datos de la vuelta de medición se guardan en un archivo cuando realice la operación de puesta en cero (página 27).
- * Pulsar el botón LAP cuando el número total de vueltas alcance 99 puntos muestra los datos de vuelta, pero aparece "-" en lugar del número de vuelta indicando que es imposible realizar más registros.
- * Los datos de la vuelta se pueden revisar en el modo de datos "Visualización de archivo" (página 40).

Datos de vuelta en tiempo real

Al pulsar y mantener pulsado el botón **LAP** en cualquier pantalla en el modo de deportes se visualiza los datos de la vuelta en tiempo real en las pantallas superior y media. Para los datos de la vuelta en tiempo real, la unidad inicia/detiene la medición en sincronización con la medición primaria, sin embargo, se pone a cero y reinicia los datos cada vez que pulse el botón **LAP**. Esta función independiente del tiempo de la vuelta puede ser útil para verificar el ritmo en una vuelta y en pruebas seccionales como por ejemplo la sección de ascenso de montaña.



* Pulse el botón **MODE2** con los datos de la vuelta en tiempo real para volver a la pantalla previa del modo Deportes.

Función de entrenamiento (función de cuenta atrás v función de intervalo)

Esta unidad cuenta con una función de cuenta atrás que, al establecer la distancia dél trayecto recorrido y el tiempo transcurrido, el tiempo predeterminado inicia la cuenta atrás e indica cuando el tiempo está por finalizar, y con una función de intervalo que se utiliza para ajustar el tiempo por intervalos para un entrenamiento dado. La función de entrenamiento incluye estas 2 características.

- * Se visualiza o la función de cuenta atrás o la función de intervalo en la pantalla inferior. Para la visualización de la función de entrenamiento consulte la sección "Visualizar los datos en el modo de deportes (pantalla inferior)" en la página 29.
- * Seleccione la función de entrenamiento e introduzca los valores de ajuste respectivos en "Configuración de la función de entrenamiento" (página 36) en el modo de opciones. Visualice el modo de opciones en la pantalla MENU o con el acceso directo (pulse y mantenga pulsado MODE2) vaya a la parintalla de ajuste de la función de entrenamiento.

Distancia de cuenta atrás

Se visualiza la distancia de cuenta atrás en un trayecto recorrido objetivo predeterminado. Cuando alcance el objetivo del trayecto recorrido, la unidad cambia la pantalla inferior a los datos de cuenta atrás en cualquier modo de Deportes y lo notifica parpadeando el valor/icono numérico y suena una alarma.

* Restaurar cambia el valor numérico al valor predeterminado que ajustó.

Cuando el trayecto recorrido objetivo es de 20 km



(se visualiza du-

rante 5 segundos)

Ejemplo de cómo se utiliza la distancia de cuenta atrás:

- 1. Introducción de la distancia del evento de una carrera Pitido Para los eventos del sistema de distancia como por ejemplo una carrera en pista y la carrera de las 100 millas, introduzca la distancia del evento de la carrera antes del inicio, y desarrolle su estrategia y ritmo basándose en la distancia de cuenta atrás durante la carrera.
- 2. Introducción de la distancia del signo de destino
 Para una excursión, introduzca la distancia del signo cuando encuentre un
 signo de destino a lo largo del camino, y desarrolle su ritmo basándose en la
 distancia de cuenta atrás.
- Introducción de la distancia objetivo periódica Introduzca la distancia objetivo periódica para una semana, mes o año y así comprobar su progreso.

Tiempo de cuenta atrás

Se visualiza el tiempo de cuenta atrás en un predeterminado tiempo transcurrido objetivo. Cuando alcance el objetivo del trayecto recorrido, la unidad cambia la pantalla inferior a los datos de cuenta atrás en cualquier modo de Deportes y lo notifica parpadeando el valor/icono numérico y suena una alarma.

* Restaurar cambia el valor numérico al valor predeterminado que ajustó.

Ejemplo de cómo se utiliza el tiempo de cuenta atrás:

Introducción de una carrera por tiempo
Para una carrera de resistencia contra el tiempo, introduzca el tiempo límite y verifique que su ritmo esté basado en
el tiempo de cuenta atrás.

Cuando el tiempo transcurrido objetivo es 1 hora

Pitido Al lograrlo

(se visualiza du-

rante 5 segundos)

- Configuración del límite del tiempo de retorno Introduzca el tiempo a medio camino cuando se encuentre imitado el tiempo del trayecto y disfrútelo sin tener en la mente el tiempo.
- Tiempo objetivo para la carrera de 100 millas Introduzca el tiempo objetivo para grandes eventos como por ejemplo la carrera de las 100 millas y la de Gran Fondo. y verifique su ritmo.

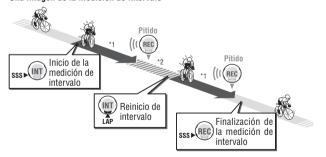
Intervalo (tiempo de intervalo/tiempo de recuperación)

* Utilice esta función en el entrenamiento bajo intervalos.

El entrenamiento por intervalos es un método de entrenamiento que combina el tiempo de intervalo (tiempo de ejercicio de alta intensidad) y el tiempo de recuperación (tiempo de reposo). Con esta unidad, el tiempo de recuperación no se ajusta con el propósito de simplificar la configuración. El tiempo de recuperación debe ser juzgado por los usuarios basándose en la pantalla de conteo progresivo del reloj de muñeca. Cuando los usuarios juzgan el tiempo de recuperación se habilitan los menús de entrenamiento flexibles, en los cuales el tiempo de recuperación en cada repetición es diferente del tiempo de recuperación entre los conjuntos (aquel entrenamiento que tiene el tiempo de recuperación de 3 minutos en cada repetición y 10 minutos entre los conjuntos).

- * Puede verificar el progreso de recuperación mientras anda en la bicicleta viendo la pantalla.
- * Dependiendo de las condiciones de la ruta como las señales o el tráfico, podría no empezar el intervalo junto con el tiempo de recuperación preestablecido. En este caso, puede entrenar con suavidad cronometrando el tiempo de inicio usted mismo.

Una imagen de la medición de intervalo



- *1 Tiempo de intervalo: Inicia la cuenta atrás desde el tiempo preestablecido hasta cero. A cero, cambia al tiempo de recuperación.
- *2 Tiempo de recuperación: No se requiere preajustar el tiempo de recuperación. El reloj de muñeca permanece en el periodo de recuperación hasta que se pulse el botón LAP. Pulse el botón LAP en cualquier momento para reiniciar el siguiente intervalo.

Cómo usar el intervalo:

* Durante el entrenamiento a intervalos, utilice la pantalla de intervalos para evitar confundirse con la operación de iniciar/detener con la de restauración.

Aiuste del intervalo.

Cambie al modo de deportes seleccionando el intervalo en el modo. de opciones "Configuración de la función de entrenamiento".

Pulse el botón MODE2 hasta que se visualice el icono "INT" en la pantalla inferior.

Cambiar la pantalla inferior:

3. Pulse el botón SSS para comenzar la medición del intervalo de cuenta atrás. Inicie un ejercicio de alta intensidad. Se visualiza la cuenta atrás del tiempo del intervalo.

Inicio de la medición de intervalo:

* Utilice el botón SSS para iniciar/detener el intervalo incluso cuando el modo automático esté activado (se enciende ATI). Para iniciar la medición del intervalo, pulse el botón SSS con el intervalo visualizado en la pantalla inferior. Al pulsar el botón SSS con el intervalo visualizado no se ve afectado el inicio/ suspensión de la medición en el reloi de muñeca. Sin embargo, la medición del tiempo transcurrido en el reloi de muñeca iniciará justo en el momento que inicia el intervalo, cuando el modo automático esté desactivado (se apaga ATI) y se detiene la medición.

Ritmo cardíaco Velocidad actual

Cadencia Tiempo de Intervalo



Tiempo de intervalo (cuenta atrás)

 Cuando el conteo del intervalo llega hasta cero, automáticamente cambiará el temporizador de recuperación, el cuál realiza un conteo progresivo hasta que se encuentre listo el siguiente intervalo. Cuando el tiempo del intervalo alcanza el tiempo predeterminado, suena una alarma, se visualizan varios valores promedio y los valores máximos en el orden mostrado en la figura de abajo, y después inicia el conteo progresivo del tiempo de recuperación. En este punto, el reloi de muñeca registra automáticamente los datos de la vuelta. Realice la medición para cualquier periodo de tiempo en el tiempo de recuperación, mientras se relaja y se recupera del cansancio.



 Pulse el botón LAP para iniciar la siguiente repetición del tiempo del intervalo nuevamente. Empiece a pedalear en su intensidad de intervalo. Repita los pasos 4 y 5.



6. Si se visualiza "INT" o "REC" en la pantalla inferior, al pulsar el botón SSS se detendrá la medición de intervalo.



- * Para reiniciar la medición del intervalo, pulse el botón SSS.
- * Al poner en cero con el intervalo visualizado se restauran solamente los datos de la medición del intervalo.
- * Los datos de la vuelta se registran automáticamente cuando inicia la medición del intervalo y el tiempo de éste es progresivo. Al introducir la medición del intervalo durante la medición primaria, se registran los datos de la vuelta como si fueran continuos, como en el caso de los datos de una vuelta normal.
- * Durante la medición del intervalo, al pulsar el botón **LAP** se omite el tiempo del intervalo que está en cuenta atrás, e inicia una nueva cuenta atrás.
- * El tiempo del intervalo se detiene cuando lo hace el tiempo transcurrido en el reloj de muñeca.

Zona objetivo de ritmo cardiaco

Durante la medición, se visualiza el icono "©", el cual indica el estado del ritmo cardiaco objetivo.

(constante) : La zona objetivo se establece en cualquier HR (ritmo cardiaco). **ZONE:1** a **5**.

(parpadeando) : El ritmo cardiaco actual se encuentra fuera de

la zona seleccionada.

(apagado) : La zona objetivo está desactivada.

Zona objetivo de ritmo cardiaco

* Para seleccionar la zona y ajustar el rango de la zona, consulte el modo de opciones "Configuración de las zonas objetivo de ritmo cardiaco" (página 37).

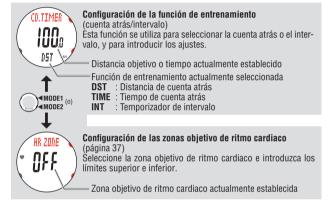
Modo opciones (OPTION)

Cambiar al modo Opciones
Seleccione "OPTION MENU" pulsando el botón MENU hasta que cambie al modo de opciones



Función en el modo opciones

El modo de opciones se utiliza para cambiar la configuración de la función de entrenamiento, la cual se utiliza frecuentemente en el modo de deportes y en la zona objetivo de ritmo cardiaco. Cambie a los diferentes tipos de configuración del siguiente modo.



Configuración de la función de entrenamiento CD.TIMER

Esta función se utiliza para seleccionar la función de entrenamiento mostrada en la parte inferior de la pantalla e introduzca los ajustes.

- * Detenga la medición antes de cambiar los aiustes.
- * En caso de contar con un acceso directo desde el modo de deportes, proceda al paso 2, omitiendo el paso 1.
- * Pulse y mantenga pulsado solo el botón MODE1 para incrementar rápidamente el número.
- Cuando se visualice cualquier otra pantalla de modo, cambie al modo Opciones "CD.TIMER".

Seleccione "OPTION MENU" pulsando el botón MENU varias veces para cambiar automáticamente a "CD.TIMER". Luego confírmelo utilizando el botón SSS.





Acceso directo desde el modo Deportes

 Seleccione la función de entrenamiento mostrada en la parte inferior de la pantalla.
 Seleccione "DST (distancia de cuenta atrás)" "TIMF (tiempo

Seleccione "DST (distancia de cuenta atrás)", "TIME (tiempo de cuenta atrás)", o "INT (temporizador de intervalo)" usando el botón MODE1 o MODE2, y después confírmelo utilizando el botón SSS.



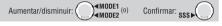
CD.TIMER IOU.

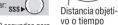
Función de cuenta atrás actualmente seleccionada

CD.TIMER

Introduzca el ajuste.

Introduzca el valor objetivo para la función seleccionada en el paso 2, cada dígito uno por uno. Cambie el valor utilizando el botón **MODE1** para incrementar y el botón **MODE2** para disminuir el valor, y mueva los dígitos utilizando el botón **SSS**.





- * Pulse y mantenga pulsado el botón **MODE2** durante 3 segundos para confirmar los cambios, y acceso directo al modo Deportes previo.
- Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Opciones "CD.TIMER".

Para cambiar a otro modo, pulse varias veces el botón **MENU** para visualizar la pantalla de su elección.

Al modo superior/cambiar al modo: MENU

* Los ajustes se ven reflejados en la pantalla inferior en el modo Deportes. Para más detalles, consulte "Función de entrenamiento (función de cuenta atrás y función de intervalo)" en la página 32.

Configuración de las zonas objetivo de ritmo cardiaco HR ZONE Seleccione la zona objetivo de ritmo cardiaco registrada (1 a 5) u OFF, cambie el límite superior/inferior de cada zona, o encienda/apaque el sonido de la zona.

- * Detenga la medición y realice la operación de puesta a cero (página 27) antes de cambiar la zona objetivo de ritmo cardiaco. Si no lleva a cabo la operación de puesta a cero, aparece en la pantalla "DATA RESET" y no puede cambiar las zonas objetivo de ritmo cardiaco.
- * Para más detalles sobre la zona objetivo, consulte la sección "Uso de la zona objetivo" (página 67).
 * El tiempo en la zona medida puede ser visto en el modo Datos "Visualización de archivo" (página 40).
- * Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Cambie al modo Opciones "CD.TIMER", cuando se visualice cualquier otra pantalla de modo.

Selectione "OPTION MENU" pulsando el botón MENU varias veces para cambiar automáticamente a "CD.TIMER".





Cambie a "HR ZONE" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.

Cambiar la pantalla: MODE1 (o) Confirmar: SSS

- * La zona de ritmo cardíaco objetivo (ZONE-1 a 5) o "OFF" seleccionada actualmente aparece en la pantalla.
- Seleccione la zona objetivo de ritmo cardiaco. Seleccione una de las opciones "OFF", "ZONE-1", "2", "3", "4"o "5" pulsando los botones MODE1 o MODE2. Para ajustar la zona objetivo de ritmo cardiaco, seleccione de "1" a "5" y

la zona objetivo de ritmo cardiaco, seleccione de "1" a "5" y confirme pulsando el botón **SSS**, luego proceda con el paso 4. De lo contrario, seleccione "**OFF**" y proceda con el paso 6.

Seleccionar la zona: MODE1 (o) Confirmar: SSS

 Introduzca el límite inferior de la zona actualmente seleccionada utilizando los botones MODE1 y MODE2, y confirme utilizando el botón SSS.

Entonces, introduzca el límite superior del mismo modo y confirme utilizando el botón SSS.

Aumentar/disminuir: (

MODE1 (0) Confirmar: sss

- * Puede introducir cualquier límite superior/inferior para cada zona; sin embargo, el límite superior se ajusta automáticamente al límite inferior + 1 cuando el límite inferior introducido exceda el límite superior. Para el caso del límite superior, viceversa, el límite inferior se ajusta del mismo modo.
- * No hay problema incluso si el rango de límite superior e inferior se traslapa con otras zonas.
- Seleccione "ON" o "OFF" del sonido de alarma utilizando los botones MODE1 y MODE2, y confirme utilizando el botón SSS.

 $\mathbf{ON} \leftrightarrow \mathbf{OFF:} \bigcirc \mathbf{\P MODE1} ^{\mathbf{MODE1}} (0) \qquad \qquad \mathbf{Confirmar:} \mathbf{SSS} \blacktriangleright \bigcirc$

- * Cuando se encuentre encendido el sonido de alarma, ésta suena continuamente mientras el ritmo cardiaco se encuentre fuera de la zona objetivo de ritmo cardiaco.
- Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Opciones "HR ZONE".

Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.

Al modo superior/cambiar al modo: MENU





Zona objetivo de ritmo cardiaco actualmente seleccionada

Límite superior



Límite inferior



Configuración de la zona de alarma de ritmo cardiaco HR

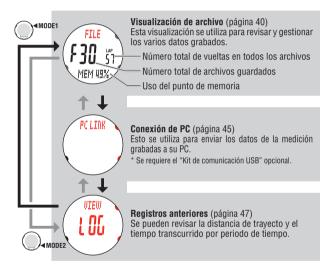
Modo datos (DATA)

Cambio del modo de datos Seleccione "DATA MENU" pulsando el botón MENU hasta que cambie al modo de datos.



Función en el modo datos

El modo de datos se utiliza para revisar y borrar los archivos guardados, descargar los datos de medición a su PC y revisar los registros anteriores.



Visualización de archivo

FII F

Los datos de vuelta y medición se guardan en un archivo automáticamente cada vez que se reajusta un recorrido (Función de reajuste en la página 27). Con la visualización de archivos, puede usted revisar y borrar los archivos guardados.

Guardar y gestionar los archivos

El reloj de muñeca puede registrar hasta 30 archivos.

Un archivo nuevo se guarda siempre como **F01**. Cuando el volumen del archivo excede la capacidad de memoria del reloj de muñeca, el archivo más viejo se borra automáticamente



Datos de medición a quardar en un archivo

- Fecha v hora de la creación del archivo (fecha/hora del comienzo de la medición)
- · Distancia del travecto
- Tiempo transcurrido
- Varios valores medios (velocidad/ritmo cardíaco/cadencia)
- Varios valores máximos (velocidad/ritmo cardíaco/cadencia/altitud/temperatura/ ángulo de pendiente)
- Varios valores mínimos (altitud/temperatura)
- · Altitud ascendente
- · Consumo de calorías
- · Número de vueltas utilizadas
- Distribución del tiempo a la zona objetivo (tiempo en/arriba/debajo de la zona) y los porcentajes (%)
- Datos de vuelta (velocidad media de vuelta, ritmo cardíaco medio por vuelta, velocidad máxima por vuelta, ritmo cardíaco máximo por vuelta, tiempo de vuelta, tiempo transcurrido, distancia de vuelta de travecto)
- Datos de punto en los intervalos especificados.

Límite de la capacidad de memoria del reloj de muñeca

Los datos se pueden guardar dentro de los límites de capacidad de memoria siquientes.

gaiontoo.			
Número de archivos		30 archivos	
Número de vueltas		El número de vueltas debe ser de 99 o menos. (*Ver "Datos de vuelta")	
Memoria para cada intervalo de grabación		El número de puntos debe ser 36000 o inferior.	
Ejemplo A 2 segund	los	Grabación máxima de 20 horas	
A 3 segundos		Grabación máxima de 30 horas	
A 5 segund	los	Grabación máxima de 50 horas	
A 10 segun	idos	Grabación máxima de 100 horas	

Datos de vuelta

Se utiliza una vuelta por archivo incluso cuando no hay datos de vuelta. Por consiguiente, el número total de vueltas es la suma del número total de vueltas en todos los archivos y el número de archivos.

Ejemplo) Al grabar el siguiente número de vueltas en los archivos:

Número de vueltas en un archivo		Número de archivos	
F01 : 5 vueltas			
F02 : 0 vuelta		3 archivos	
	F03 : 10 vueltas		

El número total de vueltas es la suma del número total de vueltas en todos los archivos "15", y el número total de archivos "3", es decir. "18".

Punto de memoria

Esta unidad tiene una función para guardar automáticamente los datos en intervalos especificados durante la medición (punto de memoria). Los datos registrados se guardan en un archivo conjuntamente con otros datos de medición y datos de vuelta.

El punto de memoria puede ser visto en "uso del punto de memoria" en Ver archivos. Para utilizar tales datos, debe de enviarlos a su PC (página 46). El intervalo de grabación automático puede seleccionarse entre 4 opciones en el rango de 2 a 10 segundos de acuerdo a su aplicación. Para más detalles, consulte el modo de configuración "Ajuste del intervalo de registro" (página 56).

Cuando el uso del punto de memoria está por encima del 90%, y la capacidad de memoria restante es baja: Suena una alarma durante la medición, "MEMORY" parpadea en la pantalla. Esta alerta se muestra repetidamente cada 2 minutos hasta que el volumen de datos excede la capacidad de memoria.



Cuando el uso del punto de memoria alcanza el 100%, y el volumen de datos excede la capacidad de memoria: Suena una alarma durante la medición, "MEMORY FULL" parpadea en la pantalla. En este caso, el reloj de muñeca guarda automáticamente los datos que están siendo medidos, y crea un archivo.



Los datos se mostrarán en la pantalla pero ahora ya no pueden ser guardados. La alerta se muestra repetidamente cada 2 minutos. Se recomienda para la medición inmediatamente, y borrar los archivos en el reloj de muñeca.

* Cuando use el "Kit de comunicación USB" opcional, borre los archivos después de enviar los archivos quardados a su PC.

Visualizar el contenido en un archivo

Visualice los datos de medición en un archivo guardado en el reloj de muñeca.

 Cambie al modo de datos "FILE", cuando se visualice cualquier otra pantalla de modo.

Seleccione "DATA MENU" pulsando el botón MENU varias veces para cambiar automáticamente a "FILE". Luego confírmelo utilizando el botón SSS

Cambiar el modo: MODE2 (o) Confirmar: SSS

Número total de archivos quardados



Uso del punto de memoria

 Seleccione el número del archivo que desee visualizar. Seleccione el número del archivo utilizando el botón MODE1 o MODE2 y confírmelo utilizando el botón SSS.



* El número del archivo empieza con el último archivo (F01).

 Desplace hacia arriba o hacia abajo los datos guardados en cada archivo pulsando el botón SSS. Los ítems de pantalla son como sigue en la página siguiente.

Pulsando el botón MENU vuelve al modo de datos "FILE".
 Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.



Número de vueltas en un archivo

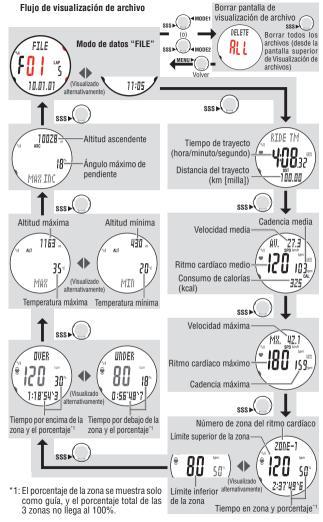


Fecha de creación de archivo



Hora de comienzo

- * Cuando la zona objetivo del ritmo cardíaco se ajusta a OFF durante la medición, no se visualizarán los datos guardados relacionados con la zona objetivo del ritmo cardíaco.
- * Pulsando el botón LAP mientras se visualizan los datos se cambia a visualización de los datos de vuelta. Para obtener más información, vea "Visualización de los datos de vuelta" (página 44).



Visualización de los datos de vuelta

Visualice los datos de vuelta en un archivo guardado en el Número de vueltas en reloi de muñeca.

 Seleccione el número del archivo que desee visualizar desde el modo de datos "FILE" (página 42). Seleccione el número del archivo utilizando el botón

MODE1 o **MODE2** y confirmelo utilizando el botón **SSS**.



* El número del archivo empieza con el último archivo (F01).

Pulse el botón LAP para visualizar los datos de vuelta contenidos en el archivo seleccionado.

Cambio la visualización del valor medio a valor mévimo.

Cambio la visualización del valor medio a valor mévimo.

Cambie la visualización del valor medio a valor máximo utilizando el botón **SSS**. Pulse de nuevo el botón **LAP** para volver de los datos de vuelta.

Visualizar/salir de los datos de vuelta:

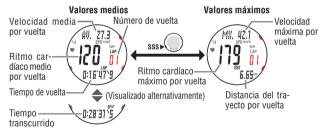
Número de vueltas en un archivo
Número de archivo

III.III.III.III

Fecha de creación de archivo



* Cuando el archivo no contiene datos de vuelta, no puede ser visto.



Cambie las vueltas, si es aplicable, utilizando los botones MODE1 y MODE2.



Pulsando el botón MENU vuelve al modo de datos "FILE".
 Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.



Borrar archivos

Puede borrar manualmente los archivos guardados en el reloj de muñeca.

Cuando el volumen de datos excede la capacidad de memoria, el reloj de muñeca borra automáticamente el archivo más viejo y crea un archivo nuevo. Puede borrar los archivos manualmente a la vez.

- Cambie al modo Datos "FILE" (página 42), y confirme con el botón SSS.
- 2. Pulse simultáneamente el botón SSS y el botón MODE1 o MODE2 para cambiar a la pantalla de borrar.



 Pulsando el botón SSS borra todos los archivos y vuelve al modo de datos "FILE".

Pulse el botón ${\it MENU}$ repetidamente para cambiar a otro modo.



Borre la pantalla de visualización de archivo



- * Al pulsar el botón **MENU** en la pantalla de eliminación se cancela la eliminación de archivos, y vuelve a la pantalla anterior.
- * Cuando el reloj de muñeca no tiene archivos (F00) la función de borrar archivo no se encuentra operable.
- * Una vez borrado un archivo, se borran también todos los datos de vuelta contenidos en el archivo.
- * Una vez que se borra un archivo no se puede restablecer.

Conexión de PC PC LINK

La conexión de PC se usa para la comunicación de dos vías con su PC en el cual se instalará el software descargado "e-Train Data™ ver.4". Puede enviar los datos medidos con esta unidad a su PC, y cambiar varios ajustes en su reloj de muñeca desde su PC.

Para utilizar esta función se requiere el "Kit de comunicación USB" opcional y la instalación de "e-Train Data™ ver.4 (Versión para Windows)" provisto en el CD-ROM suministrado.

* Para utilizar los archivos enviados, consulte el manual de instrucciones e-Train Data™ ver.4 provisto en el CD-ROM suministrado.

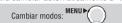
Comunicación entre su PC y esta unidad

Envíe los archivos guardados en el reloj de muñeca a su PC o haga visibles los ajustes cambiados desde su PC en el reloj de muñeca.

 Reinicie su PC y conecte el unidad de comunicación USB a su PC.

Unidad de comunicación USB

- Inicie e-Train Data™ ver.4, y haga clic en el botón
 "Comunicación" en la pantalla de su PC.
 Prepare el proceso para enviar datos en conformidad con
 las instrucciones visualizadas en la pantalla de su PC.
- Cambie al modo de datos "FILE", cuando se visualice cualquier otra pantalla de modo.
 Seleccione "DATA MENU" pulsando el botón MENU repetidamente para cambiar automáticamente a "FILE".



 Cambie a "PC LINK" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego pulse el botón SSS.

"LINK-TO PC" aparece en la pantalla y el reloj de muñeca comienza automáticamente a buscar su PC. Una vez establecida la comunicación, cambie a "SEND FILE", e inicie el envío de los datos.



- * Cuando no se pueda establecer la comunicación con su PC, aparece "LINK-TO PC FAIL". Pulse el botón SSS para regresar a "PC LINK", y verifique las condiciones de su PC. Al pulsar nuevamente el botón SSS reinicia la búsqueda de su PC.
- * Al pulsar el botón MENU durante el envío de datos se visualiza el mensaje "LINK-TO PC FAIL", y se detiene el envío de datos. Al pulsar el botón SSS regresa a "PC LINK".
- * Dependiendo del número de archivos guardados, puede tardar hasta 5 minutos en enviar los datos.



Una vez finalizado el envío de datos, aparece "SEND FILE END".
 Pulse el botón SSS y regrese al modo de datos "PC LINK".

Al modo superior:



6. Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.

Para cambiar modos: MENU►

Datos a enviar desde esta unidad a su PC

Los datos a enviar a su PC son como sigue.

- · Número de archivo
- Fecha/hora de la creación del archivo (fecha/hora del comienzo de la medición)
- Valores medidos de la velocidad, ritmo cardíaco, cadencia, distancia de trayecto, tiempo transcurrido y altitud al nivel del mar, en los intervalos de registro especificados
- Datos de vuelta (número de vuelta, velocidad media por vuelta, ritmo cardíaco medio por vuelta, cadencia media por vuelta, velocidad máxima por vuelta, ritmo cardíaco máximo por vuelta, cadencia máxima de vuelta, tiempo de vuelta, tiempo dividido y distancia de vuelta), Tiempo en la zona de ritmo cardíaco (encima / dentro del rango / debajo)
- * El reloj de muñeca tiene una capacidad de memoria limitada. Se recomienda transferir los datos de medición periódicamente a su PC y borrar los archivos en el reloj de muñeca (página 45).

Ajustes para cambiarse desde su PC

La fecha, reloj, encendido/apagado y hora de la alarma, la circunferencia del neumático, unidad de velocidad, intervalo de registro, distancia total del recorrido/ tiempo total transcurrido, ajuste función automática, ajuste de sonido, y el ajuste de la altifud sobre el nivel del mar HOME.

Registros anteriores

VIEW LOG

Los registros anteriores le permiten visualizar la distancia de trayecto y el tiempo transcurrido por período de tiempo, los cuales son esenciales para la gestión de su entrenamiento.

- Distancia de trayecto total (ODO) y tiempo total transcurrido (TTM) desde el principio de uso de esta unidad
- Distancia de trayecto semanal y tiempo desde el lunes
- Distancia de trayecto mensual y tiempo desde el día 1 del mes actual
- Distancia de trayecto anual y tiempo desde el 1 de enero

Puede usted ajustar efectivamente el menú de entrenamiento recibiendo y analizando el volumen de entrenamiento actual de cada período de tiempo.

1. Cambie al modo de datos "FILE", cuando se visualice cualquier otra pantalla de modo.

Seleccione "DATA MENU" pulsando el botón MENU varias veces para cambiar automáticamente a "FILE".

Cambiar modos: MENU►

2. Cambie a "VIEW LOG" utilizando los botones MODE1 o MODE2 v confírmelo utilizando el botón SSS.

Confirmar: sss Cambiar la pantalla: (

3. Se visualizan la distancia de trayecto total y tiempo total transcurrido desde el primer de uso del reloi de muñeca. semanalmente, mensualmente y anualmente pulsando el botón \$\$\$.



IITFIII

Distancia anual del

travecto

del travecto travecto travecto 4 Pulse el botón **MENU** repetidamente para cambiar a otro modo.

Distancia total del

Al modo superior/cambiar al modo :

Distancia semanal

* Una vez cambiada alguna fecha en el pasado de acuerdo al modo de configuración "Ajuste del reloj/ fecha" (página 50), algunos valores integrados para el año, mes, o semana se borrarán de acuerdo a los cambios relevantes.

222

Distancia mensual del

	Tiempo total transcurrido y distancia total del trayecto	travacto nara la	Tiempo transcurrido y distancia del trayecto para el mes	Tiempo transcurrido y distancia de trayecto para el año
Cuando se cambia el año	Retenido	Borrado	Borrado	Borrado
Cuando se cambia el mes	Retenido	Borrado	Borrado	Retenido
Cuando se cambia el día	Retenido	Borrado	Retenido	Retenido

^{*} La distancia del trayecto del "Registros anteriores" en el modo de datos se integra independientemente del comienzo o detención de la medición. Por lo tanto, la distancia de trayecto podrá diferir de aquella en el modo deporte, la cual está entrelazada con el comienzo/parada de la medición.

* El tiempo de medición se integra dentro del tiempo transcurrido.

^{*} Una vez que aparezca "MEMORY FULL" en la pantalla, el tiempo transcurrido no se sigue añadiendo. Continuará cuando el reloi de muñeca alcance la capacidad disponible.

Modo configuración (SETUP)

Cambiar al modo Configuración

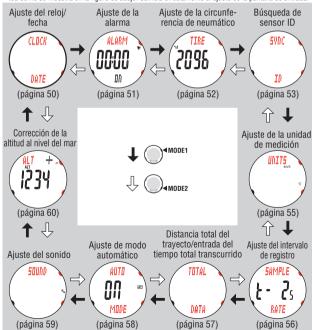
Pulse y mantenga pulsado el botón **MENU** en el modo Reloj o modo Deportes hasta que "**SETUP MENU**" aparezca en la pantalla, después el reloj de muñeca cambia al modo de configuración automáticamente.



Función en el modo configuración

El modo Configuración se utiliza para cambiar varios ajustes del reloj de muñeca. Cambie los elementos de configuración utilizando el botón MODE1 o MODE2.

- * Una vez cambiado cualquier ajuste, confírmelo utilizando el botón MENU.
- * A no ser que realice una operación dentro de 3 minutos, vuelve al modo Reloj. En tales casos no se refleia ningún cambio.
- * El acceso directo desde el modo Reloj o el modo Deportes no visualiza la pantalla de ajuste de la altitud como se muestra en la figura de abajo. Cambia directamente al ajuste de la pantalla de entrada.



Ajuste del reloj/fecha

CLOCK DATE

Ajuste el "Formato de visualización del reloj", "Hora", "Minuto", "Formato de visualización de la fecha", "Año", "Mes" y "Día".

- * Después de cambiar cualquier fecha en el pasado, algunos valores integrados para el año, mes, o semana en el modo Datos, "Registros anteriores" (página 47) se borran de acuerdo a los cambios relevantes.
- * Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. El reloj de muñeca cambia a "CLOCK DATE" automáticamente. Luego confírmelo con el botón SSS.

Cambiar el modo: MENU → (mantener pulsado) Confirmar: SSS ▶



 Seleccione el formato de visualización del reloj. Seleccione "24h (24 horas)" o "12h (12 horas)" utilizando los botones MODE1 y MODE2 y confirme con el botón SSS.

24h \leftrightarrow 12h: \bigcirc MODE1 $^{(0)}$

Confirmar: sss

 Introduzca la "Hora" o "Minuto".
 Introduzca la "Hora" utilizando los botones MODE1 y MODE2, confirme con el botón SSS y luego introduzca el "Minuto" de la misma forma.

Aumentar/disminuir: MODE1 (0

Confirmar: sss▶

 Seleccione el formato de visualización de la fecha. Seleccione el formato de visualización de la fecha de "YY.MM.DD", "DD.MM.YY" y "MM.DD.YY" utilizando los botones MODE1 y MODE2 y confirme con el botón SSS.

Cambiar la visualización:



Confirmar:

5. Introduzca el "Año", "Mes" y "Día". Introduzca el "Año", "Mes" y "Día" en la orden de visualización seleccionado en el Paso 4 utilizando los botones MODE1 y MODE2 y confirme con el botón SSS. Introduzca sólo los 2 últimos dígitos del año.

Aumentar/disminuir: MODE1 (0)

Confirmar: sss▶



YY/MM/DD

6. Pulsando el botón **MENU** se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "**CLOCK DATE**".

Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.

Al modo superior/cambiar al modo:



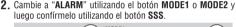
Ajuste de la alarma

ALARM

Ajuste la alarma en el modo Reloj.

- * Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.

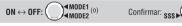
Cambiar modos: MENU (mantener pulsa



Cambiar pantalla: MODE1 (0) Confirmar: SSS

 Seleccione "ON" o "OFF" utilizando el botón MODE1 o MODE2.

Para utilizar la alarma, seleccione "**0N**" y pulse el botón **SSS** para proceder con el Paso 4. De lo contrario, seleccione "**0FF**" para proceder con el Paso 5.



* También puede activar/desactivar la alarma en el modo Reloj. Cuando está activada, aparece el icono 🏲.

Confirmar: SSS

Introduzca "Hora" y "Minuto".
 Introduzca la "Hora" utilizando los botones MODE1 y MODE2 y confírmelo utilizando el botón SSS. Luego, introduzca "Minuto" de la misma forma.

Aumentar/disminuir: (





Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "ALARM".

Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.

Al modo superior/cambiar al modo:

Aiuste de la circunferencia de neumático

TIRE

Ajuste la circunferencia de neumático (longitud periférica) en **SP1** (sensor de velocidad 1) y **SP2** (sensor de velocidad 2) sincronizadas de acuerdo a lo descrito en "Búsqueda de sensor ID" (página 53).

- * Para la circunferencia del neumático, vea "Circunferencia de neumático" (página 17).
- * Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente

Cambiar modos: MENU → (mantener pulsado)





Sensor seleccionado actualmente



Circunferencia de neumático ajustada al sensor seleccionado actualmente

 Seleccione §1 (Sensor 1) o §2 (Sensor 2) pulsando el botón MODE1 o MODE2



* Cuando use un reloj de muñeca para una sola bicicleta, ajuste la circunferencia de neumático en *\$\frac{1}{1}\$ (Sensor 1) solamente. Cuando use un reloj de muñeca habitualmente para dos bicicletas, ajuste la circunferencia de neumático de la segunda bicicleta en *\$\frac{2}{2}\$ (Sensor 2).



Modo configuración

 Introduzca los 2 últimos dígitos para la circunferencia del neumático del sensor seleccionado en el Paso 3 utilizando los botones MODE1 y MODE2 y mueva los dígitos utilizando el botón SSS.



Luego, introduzca los 2 primeros dígitos de la misma forma.

Aumentar/disminuir:	MODE1 (0)	Mover dígitos: _{SSS} ▶
---------------------	-----------	---------------------------------

 Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "TIRE".

Pulse el botón **MENU** repetidamente para cambiar a otro modo.



* Cambiar al modo Deportes muestra el icono del sensor (*10 *2) seleccionado. Incluso cuando un reloj de muñeca se usa habitualmente en 2 bicicletas, el sensor de velocidad es reconocido automáticamente, y por consiguiente, la medición puede empezarse apropiadamente (puede llevar algún tiempo para reconocerlo automáticamente dependiendo de la situación). Para más detalles, consulte "Reconocimiento automático de la ID del sensor de velocidad" en la página 7.

Búsqueda de sensor ID

SYNC ID

Emparejar el reloj de muñeca con los sensores del ritmo cardíaco y velocidad/cadencia.

- * Esta unidad requiere una revisión del sensor ID para que el reloj de muñeca pueda recibir señales desde los sensores. Después de formatear el reloj de muñeca, o cuando use un sensor nuevo, sincronice el sensor ID de acuerdo al siguiente procedimiento.
- Cuando use la unidad por primera vez (con los ajustes por defecto) cada sensor ID ha sido sincronizado con reloj de muñeca del paquete, de este modo, el procedimiento siguiente no es requerido.
- * Para sincronizar el sensor ID, cada sensor debe estar cerca del reloi de muñeca.
- * Compruebe que no hava cerca ningún otro sensor del mismo tipo.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.



DATE SYNC

CLOCK

Cambie a "SYNC ID" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.





Seleccione el sensor ID que se va a comprobar.
 Seleccione de entre "HR (sensor del ritmo cardíaco)", "SP1 (sensor de velocidad 1)" y "SP2 (sensor de velocidad 2)" utilizando los botones MODE1 y MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.



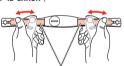
gund

 $\mathsf{HR} \leftrightarrow \mathsf{SP1} \leftrightarrow \mathsf{SP2}$: $\bigcirc^{\blacktriangleleft \mathsf{MODE1}}_{\blacktriangleleft \mathsf{MODE2}}(0)$ Confirmar: $\mathsf{SSS} \blacktriangleright$

- * Se utiliza SP2 cuando se utiliza habitualmente un reloj de muñeca para 2 bicicletas. Cuando termine de sincronizar el ID de la segunda bicicleta equipada con un sensor con SP2 anticipadamente, el reloj de muñeca puede identificar la segunda bicicleta automáticamente.
- 4. Pulse el botón SSS para comenzar la búsqueda del ID. Cuando seleccione "SP1" o "SP2", pulse el botón RESET en el sensor de velocidad. Cuando seleccione "HR", lleve el sensor de ritmo cardíaco (página 13), o transmita una señal del sensor de acuerdo al siguiente método sencillo. Cuando se visualiza el ritmo cardíaco o velocidad/cadencia con "ID-OK"en la pantalla. la sincronización está completada.



- * Esta unidad entra en el modo de búsqueda durante 5 minutos después de empezar la sincronización de ID. Pulse el botón SSS en el modo de búsqueda para cancelar la sincronización de ID y se visualiza "ID-SKIP". Si no se recibe ninguna señal del sensor en 5 minutos, se visualiza "ID-ERROR". Cuando se visualiza "ID-SKIP" o "ID-ERROR", el ID no se ha sincronizado adecuadamente.
- * Incluso cuando no lleve el sensor de ritmo cardíaco, transmitirá una señal de ritmo cardíaco frotando ambas almohadillas de electrodo con sus pulgares.



Almohadilla del electrodo

Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "SYNC ID".

Pulse el botón **MENU** repetidamente para cambiar a otro modo.

Al modo superior/cambiar al modo: MENU

* Cuando use **SP2**, ajuste la circunferencia de neumático de **§2** (Sensor 2) de acuerdo a lo descrito en "Ajuste de la circunferencia de neumático" (página 52).

Ajuste de la unidad de medición

UNITS

Cambie la unidad de velocidad y la unidad de temperatura.

- * Detenga la medición y lleve a cabo la operación de reajuste (página 27) antes de cambiar la unidad. A no ser que lleve a cabo la operación de reajuste, aparece "DATA RESET" en la pantalla evitando el cambio de la unidad.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.





Cambie a "UNITS" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.







Unidad de veloci-

UNIT5

SPEED

Seleccione la unidad de velocidad utilizando el botón MODE1 dad actual o MODE2.

Para cambiar sólo la velocidad proceda con el Paso 5. Para cambiar posteriormente la unidad de temperatura, pulse el botón **SSS** y luego proceda con el Paso 4.



4. Seleccione la unidad de temperatura utilizando los botones MODE1 y MODE2.



Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "UNITS".

Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.



Unidad de temperatura actual

TEMP

^{*} Después de que se haya cambiado la unidad de medición, la distancia total medida en el pasado se convierte automáticamente a la nueva unidad.

Ajuste del intervalo de registro

SAMPLE RATE

En la medición primaria, los datos de medición se registran según los intervalos seleccionados en segundos.

- * Detenga la medición y lleve a cabo la operación de reajuste (página 27) antes de cambiar el intervalo de registro. A no ser que lleve a cabo la operación de reajuste, aparece "DATA RESET" en la pantalla evitando el cambio del intervalo de registro.
- * No puede ajustar el intervalo de registro en apagado.
- 1. Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla.

Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.



 Cambie a "SAMPLE RATE" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.



 Seleccione "T-10s (10 segundos)", "T-5s (5 segundos)", "T-3s (3 segundos)" o "T-2s (2 segundos)" utilizando los botones MODE1 o MODE2.



 Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "SAMPLE RATE".

Pulse el botón **MENU** repetidamente para cambiar a otro modo.



* El reloj de muñeca almacena hasta 36000 puntos de datos y el tiempo máximo de registro (tiempo máximo hasta la utilización del punto de memoria del 100%) depende de los intervalos de los segundos seleccionados. Los siguientes intervalos de tiempo pueden usarse como guía.

T-10s (a intervalos de 10 segundos) : hasta 100 horas T-5s (a intervalos de 5 segundos) : hasta 50 horas T-2s (a intervalos de 3 segundos) : hasta 30 horas T-2s (a intervalos de 2 segundos) : hasta 20 horas

* La utilización del punto de memoria actual puede verse en el modo de datos "Visualización de archivo" (página 40).



Intervalo de registro actual





Distancia total del travecto/entrada del tiempo total transcurrido TOTAL DATA

Puede introducir cualquier valor a la distancia total del trayecto recorrido y tiempo total transcurrido en el modo de Datos "Registros anteriores" (página 47), luego puede empezar con los valores introducidos.

La distancia total del trayecto y el tiempo total transcurrido se pueden retener incluso después de formatear el reloj de muñeca o después de cambiarlo.

- * Pulse y mantenga pulsados los botones **MODE1** o **MODE2** para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla.

Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.

Cambiar modos: MENU → (mantener pulsado)

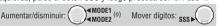


 Cambie a "TOTAL DATA" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.

Cambiar pantalla: MODE1 (0) Confirmar: SSS

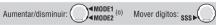


3. Para entrar, cambie cada dígito uno a uno para la distancia total del trayecto recorrido pulsando el botón MODE1 o MODE2, y mueva los dígitos pulsando el botón SSS (número de 6 dígitos). Para introducir sólo la distancia total proceda con el Paso 5 después de la entrada. Para introducir el tiempo total transcurrido al mismo tiempo, mueva los dígitos completamente hacia la izquierda, pulse el botón SSS y luego proceda con el Paso 4.



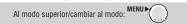
Distancia total del trayecto

 Para entrar cambie cada dígito para el tiempo total transcurrido pulsando el botón MODE1 y MODE2 y mueva los dígitos utilizando el botón SSS.



 Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "TOTAL DATA".

Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.





Ajuste de modo automático
Active/desactive el modo automático (página 26).

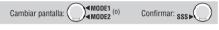
1. Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente





AUTO MODE

2. Cambie a "AUTO MODE" utilizando el botón MODE1 o MODE2 v luego confírmelo utilizando el botón SSS.

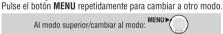




3. Seleccione "ON" o "OFF" utilizando el botón MODE1 o MODE2



4. Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "AUTO MODE".





Aiuste del sonido

CULIOS

Activación/desactivación del botón de funcionamiento del sonido y sonido de la alarma de la zona objetivo del ritmo cardíaco.

 Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla.

 Pulsa que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla.

Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.





Cambie a "SOUND" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.





 Seleccione "ON" o "OFF" del botón de funcionamiento del sonido utilizando el botón MODE1 o MODE2.

Para cambiar sólo el botón de funcionamiento del sonido proceda con el Paso 5. Para cambiar también el sonido de la alarma de la zona objetivo del ritmo cardíaco, pulse el botón **SSS** y luego proceda con el Paso 4.







Confirmar: SSS

 Seleccione "ON" o "OFF" del sonido de la alarma de la zona objetivo del ritmo cardíaco utilizando el botón MODE1 o MODE2.





 Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo Configuración "SOUND".

Pulse el botón MENU repetidamente para cambiar a otro modo.



Corrección de la altitud al nivel del mar

Corregir la altitud al nivel del mar.

- * Detenga la medición antes de cambiar los ajustes.
- * En caso de realizar un acceso directo desde el modo reloj o modo deportes, proceda con el paso 2. omitiendo el paso 1.
- * Para más detalles sobre la altitud, vea "Conocimiento básico de la medición de la altitud" en la página 61.
- * Pulse y mantenga pulsados los botones MODE1 o MODE2 para aumentar/reducir el número rápidamente.
- Pulse y mantenga pulsado el botón MENU en el modo Reloj o modo Deportes hasta que aparezca "SETUP MENU" en la pantalla. Cambia a "CLOCK DATE" automáticamente.





ΔΙ Τ

Acceso directo desde modo Reloj o modo Deportes

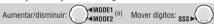
Cambie a "ALT" utilizando el botón MODE1 o MODE2 y luego confírmelo utilizando el botón SSS.



 Seleccione "REF (correccion de la altitud al nivel del mar)" o "HOME (altitud local)" con los botones MODE1 y MODE2 y luego confirmelo con los botones SSS.

* Háy 2 formas de corregir la altitud al nivel del mar con esta unidad. Una es REF (Corrección de la altitud al nivel del mar) y la otra HOME (altitud local). Para más detalles, consulte "Vea la corrección de la altitud al nivel del mar" en la página 61.

 Seleccione "+" o "-" de la altitud al nivel del mar. Luego, cambie cada dígito de uno en uno para el valor utilizando los botones MODE1 y MODE2 y mueva los dígitos utilizando el botón SSS.



- * La altitud se introduce en 4 dígitos en la unidad de metros o 5 dígitos en la unidad de pies, ambos en números enteros.
- * Al pulsar y mantener pulsado el botón **MODE1** durante 3 segundos confirma los cambios, y accede directamente al modo Reloj o modo Deportes anterior.
- Pulsando el botón MENU se confirma el cambio y vuelve al modo configuración "ALT".

Pulse el botón **MENU** repetidamente para cambiar a otro modo.

Al modo superior/cambiar al modo:







Conocimiento básico de la medición de la altitud

Función de medición de la altitud

Esta unidad mide la presión atmosférica utilizando un sensor de presión incorporado y determina la altitud. Estima la altitud utilizando la relación entre la altitud y la présión de ISO 2533 (Atmósfera estándar), que fue desarrollada en base a la atmósfera estándar internacional especificada por la Organización de Aviación Civil Internacional (ICAO). Generalmente, el sensor de presión convencional se ve afectado por la temperatura y puede causar un gran margen de error, pero esta unidad tiene compensación de temperatura y registra la resolución de 1 metro. Esta unidad está diseñada para no refleiar el cambio en la presión atmosférica en la medición de la altitud excepto durante el tiempo que se monta; por lo tanto, la altitud es menos propensa a los cambios del tiempo, de forma que cuando no se encuentre en movimiento el cambio del valor es mínimo

* La medición de la altitud puede cambiar temporalmente cuando salga del interior al exterior. Esto es debido al cambio rápido de temperatura y no supone un mal funcionamiento. Regresará al valor normal después de un tiempo.

Vea la corrección de la altitud al nivel del mar

Hay 2 formas de corregir la altitud al nivel del mar con esta unidad. Se recomienda corregir la altitud al nivel del mar justo antes de realizar la medición, siguiendo cualquiera de los siguientes métodos.

- * La pantalla de corrección de la altitud al nivel del mar se visualiza en el modo configuración en el MENU o se puede acceder de forma directa desde la pantalla de altura ortométrica en el modo reloj o en el modo deportes.
- REF (vea la corrección del nivel de la altitud): Introduzca la altitud en el punto actual. Introduzca el valor real en un punto en el cual se conozca bien la

altitud al nivel del mar, tal como a lo largo de la costa del mar, o en un símbolo sobre la montaña etc.

* Pulse v mantenga pulsados simultáneamente MODE1 v SSS o MODE2 v SSS, en la pantalla de ajuste para restaurar el valor correcto al predeterminado (un valor de acuerdo a ISO2533).

 HOME (ajuste de la altitud local): Aplique el ajuste de la altitud de antemano. Preaiuste antes la altitud al nivel del mar en su localidad. Muévase a la pantalla ALT HOME v después regrese al modo reloi o modo deportes pulsando MENÚ o el acceso directo relevante. Enseguida. la altitud al nivel del mar cambia al valor pregiustado. Puede iniciar con la altitud al nivel del mar correcta ajustando la altitud local antes de salir de su casa.



Tiempo para actualizar los datos de altitud sobre el nivel del mar, altitud ascendente y temperatura

El tiempo para actualizar la altitud sobre el nivel del mar, altitud ascendente, y los datos de temperatura difieren dependiendo de si el modo Deportes se encuentra en medición o está detenido

Condición	Tiempo para actualizar
Cuando el modo Deportes está en medición, y se recibe una señal del sensor de velocidad.	5 segundos
Cuando se detiene el modo Deportes, o no se recibe ninguna señal del sensor de velocidad.	5 minutos

 ^{*} Esto es también válido en el modo reloi.

2 La relación entre la altitud y la presión atmosférica
Cuanto más alta la altitud, más baja la presión atmosférica. A una altitud de 500 m o

menos, la presión cambia 12 hPa por 100m de altitud.

Conocimiento relacionado con el tiempo y la altitud El cambio en la presión atmosférica, cuando cambia el tiempo de buenas condiciones tales como claro y soleado, a malas condiciones tales como lluvia y nubes, es equivalente a la altitud ascendente de unos 100 m. Las tormentas eléctricas darán como resultado incluso mayores cambios. Además, las mediciones de la presión atmosférica pueden variar más de 30 m en cambio de altitud desde la salida del sol a la puesta del sol incluso bajo condiciones de tiempo claras y estables.

Entrenamiento basado en el ritmo cardíaco

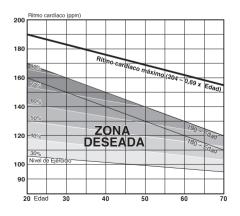
Esta sección es sólo una visión general de entrenamiento con datos del ritmo cardíaco. Para obtener información más completa existen libros y páginas web con información más detallada. Generalmente, el ritmo cardíaco aumenta durante el ejercicio, subiendo incluso más en conjunto con la intensidad del ejercicio. La medición de su ritmo cardíaco es un buen indicador de la intensidad de su ejercicio. Estableciendo las zonas objetivo HR (ritmo cardíaco) y siguiendo los ejercicios predeterminados, podrá usted trabajar de una forma más eficiente. Antes de empezar un programa de entrenamiento asedúrese de consultar primero con su médico especialista o un entrenador deportivo.

Zona objetivo del ritmo cardíaco

Montar en bicicleta es una de las mejores actividades para mejorar su condición física. Para mejorar su condición física general montando en bicicleta, establezca una zona objetivo del ritmo cardíaco de entre 30% y 70% de su HR máximo, dependiendo de su fuerza física. Para obtener los mejores resultados, ejercite consistentemente en esta zona durante períodos de por lo menos 20-30 minutos, 3 o más veces a la semana. Obtenga su zona objetivo del ritmo cardíaco de cualquiera de las 2 formas siguientes.

Nivel de entrenamiento para mejorar la condición física general

Compruebe el nivel de entrenamiento según su edad utilizando el gráfico de abajo. Para principiantes, se recomienda comenzar con el nivel máximo de 30%. A partir de este punto aumentar gradualmente el nivel según su nivel de condición física y experiencia. Entrenar a niveles máximos superiores al 70% de su HR hará que se centre más en ejercicios anaeróbicos y menos en ejercicios aeróbicos. La pérdida de peso ocurre generalmente al montar más tiempo (más de 1 hora) a niveles HR más bajos.



Obtener zona de ritmo cardíaco individual para aumentar la potencia

La habilidad atlética es diferente de persona a persona. La zona objetivo efectiva y razonable del ritmo cardíaco se debe de obtener de los datos de montar actuales. Se requiere un período de prueba de 20 minutos ó 5 km (más adelante abreviado como TT) para medir los datos actuales. Lleve a cabo el TT bajo las siguientes condiciones según el procedimiento especificado.

* TT es un ítem de entrenamiento en el cual los ciclistas montan en bicicleta a toda velocidad una distancia especificada. La última mitad es especialmente un trabajo que requiere mucha condición física. Mantenga el ritmo de forma que pueda montar la distancia especificada a una velocidad estable.

Condiciones para períodos de prueba

Para la medición de TT lo ideal es montar durante 20 minutos. Cuando no se encuentre disponible la posibilidad de montar durante 20 minutos puede usted montar durante 5 km. Mida la distancia del trayecto por adelantado y especifique el comienzo y los puntos meta. Repita el TT dos veces y calcule la media del ritmo cardíaco medio en las 2 sesiones, lo cual se utilizará como un nivel medio para ajustar la zona.

Procedimientos para la medición del período de prueba

Precaución:

- Mantenga una buena condición física. Si tiene alguna duda consulte con un médico antes de intentar cualquier período de prueba.
- No lleve a cabo ningún TT en carreteras donde haya muchas señales y el tráfico sea denso.
- Asegúrese de prestar atención a la carretera durante el TT.
- * Lleve a cabo el TT en una semana programada con un entrenamiento relativamente suave.
- * Realice un calentamiento de por lo menos 30 minutos antes de llevar a cabo el TT.
- * Seleccione la medición manual (en la página 27).
- 1. Detenga su bicicleta en el punto de salida y reajuste el reloj de muñeca.
- 2. Pulse el botón SSS para comenzar el TT.
 - Acelere gradualmente hasta alcanzar una velocidad estable dentro del primer minuto. Mantenga el nivel de intensidad que considere que es moderadamente dificil. Establezca un ritmo de forma que no disminuya la velocidad en la última mitad y mantenga el ritmo hasta el final.
- 3. Una vez que haya alcanzado la meta detenga la medición pulsando el botón SSS.
- 4. Descanse durante 30 minutos mientras bebe agua.
- Repita el TT una vez más. Repita los pasos del 1 al 3.
- 6. Compruebe los datos de medición.

Registre el ritmo cardíaco medio de los dos datos TT desde el modo de datos "Visualización de archivo" (página 40). Registre los otros datos (tiempo, cadencia media, velocidad media, etc.) para su referencia.

- Obtenga su zona objetivo del ritmo cardíaco de la siguiente tabla según el ritmo cardíaco medio registrado.
 - p.ej.) El ritmo cardíaco medio en un período de prueba de 20 minutos es del 100%.

Nivel de zona del ritmo cardíaco	Límite inferior	Límite superior
1 (Recuperación activa)	0 %	64 %
2 (Resistencia)	65 %	79 %
3 (Tempo)	80 %	90 %
4 (Umbral del lactato)	91 %	101 %
5 (Máximo VO2)	102 %	112 %

^{*} En una prueba de élite debería de ajustarse el valor un 4% más bajo que los valores de arriba.

Por ejemplo, cuando el ritmo cardíaco medio en un período de prueba de 20 minutos es 175 ppm, se categoriza la zona como en la tabla que se muestra a continuación.

Nivel de zona del ritmo cardíaco	Límite inferior	Límite superior
1 (Recuperación activa)	0	112
2 (Resistencia)	114	138
3 (Tempo)	139	158
4 (Umbral del lactato)	159	177
5 (Máximo VO2)	178	196

- 8. Ajuste el valor calculado a la zona objetivo del ritmo cardíaco.
 - * Para obtener más información sobre cómo ajustar la zona objetivo del ritmo cardíaco vea "Configuración de las zonas objetivo de ritmo cardíaco" en el modo Opción (página 37).

Entrenamiento para competición

2 Entrenamiento para competicióni
Mida el ritmo cardíaco en reposo justo después de despertarse por la mañana y zona objetivo según su meta:

A) Para recuperación, entrenamiento de resistencia y pérdida de peso :

60% - 70% (ejercicio aeróbico)

B) Para una resistencia de calidad y entrenamiento de tempo :

70% - 80% (ejercicio aeróbico)



C) Para aumentar el TT y la abilidad, y el máximo VO2 :

85% + (eiercicio anaeróbico)



D) Para capacidad anaeróbica y esprintado :

92.5% + (eiercicio anaeróbico)

Nivel de entrenamiento (%) =

(Ritmo cardíaco objetivo) - (Ritmo cardíaco en reposo) y 100 (Ritmo cardíaco máximo) - (Ritmo cardíaco en reposo)

Ritmo cardíaco obietivo = (Ritmo cardíaco máximo - Ritmo cardíaco en reposo) x

Nivel de entrenamiento (%) + Ritmo cardíaco en reposo

100

Ritmo cardíaco en reposo

El ritmo cardíaco en reposo más bajo es generalmente el ritmo registrado justo después de despertarse por la mañana.

Ritmo cardíaco máximo

Generalmente se utilizan los siguientes cálculos: (220 – edad) o (204 – 0,69 x edad). Para obtener unas cifras más precisas consulte con un entrenador especialista.

3 Uso de la zona objetivo

Cuando el ritmo cardíaco se encuentra fuera de la zona durante la medición, el reloj de muñeca hace que suene una alarma y notifica al ciclista parpadeando . La zona del ritmo cardíaco se selecciona de 5 zonas predeterminas.

Para un entrenamiento a un ritmo cardíaco de 140 a 160 ppm, seleccione HR. **ZONE:3** como se muestra a continuación. Luego el reloj de muñeca hace que suene una alarma cuando el ritmo cardíaco baja de 140 ppm o sube de 160 ppm. Una vez que la zona objetivo se ajusta a On, se registran los datos relevantes y el tiempo en la zona, tiempo por encima de la zona y tiempo por debajo de la zona y sus porcentaies se pueden ver en la visualización de archivo (página 40).

- * El sonido de la alarma está entrelazada con el inicio/detención de la medición.
- * Puede usted introducir cualquier límite superior/inferior para cada zona.
- * Seleccione "OFF" de la zona objetivo del ritmo cardíaco, seleccione las Zonas 1 al 5, cambie los límites superiores e inferiores y seleccione "ON" o "OFF" del sonido de la zona en el modo Opción "Configuración de las zonas objetivo de ritmo cardiaco" (página 37). Puede usted seleccionar "ON" o "OFF" del sonido de la zona también en el modo Configuración "Ajuste del sonido" (página 59).

Ritmo cardiaco 60 ppm I	80	100	120 •	140	160 •	180 •	200
HR.ZONE :1 100 - 120 ppm		ZON	IE:1	Z	ona de ri	tmo cardi	aco
HR.ZONE :2 120 - 140 ppm			ZON	IE:2			
HR.ZONE :3 140 - 160 ppm		Alarma	1	ZON	IE:3	Alarma	
HR.ZONE :4 160 - 180 ppm	Zona	a de entren	amiento ol	jetivo 🗖	ZOI	NE:4	
HR.ZONE :5 180 - 200 ppm]	ZON	NE:5

Zona predeterminada

Localización y resolución de problemas

En caso de mal funcionamiento compruebe lo siguiente antes de contactar CatEye o su minorista para reparación o servicio.

Problemas con la pantalla

Problemas	Comprobar ítems	Remedio
El movimiento en la pantalla es cada vez más lento.	ra (por debajo de cero grados centígrados o 32 grados Fahren- heit?	Las temperaturas por debajo de cero pueden hacer que la pantalla sea más lenta. Los datos no son afectados.
aparece el icono.	El resto de la capacidad de la pila del reloj de muñeca es baja.	Reemplácela con una pila nueva (CR2430). Después de reemplazarla, asegúrese de llevar a cabo la función de reiniciación (página 14).
Aparece "STOP".	La función de aviso de parada (página 27) se activa.	Una vez que se recibe la señal de cualquier sensor, se cancela el aviso de parada. Ignore esto durante la medición.
El icono "MEMORY" parpadea en la pantalla cada 2 minutos.	El resto de la capacidad de la memoria del reloj de muñeca es baja.	Se recomienda borrar los archivos (página 45). * Cuando use el "Kít de comunicación USB" opcional, borre los archivos después de enviar los archivos guardados a su PC.
El icono "MEMORY FULL" parpadea en la pantalla cada 2	El volumen de los datos excedió la capacidad de memoria del	Ya no se pueden registrar datos de medición. Borre los archivos (página 45).
minutos.	reloj de muñeca durante la me- dición.	* Cuando use el "Kit de comunicación USB" opcional, borre los archivos después de enviar los archivos guardados a su PC.
No aparece visualización.	¿Está la pila del reloj de muñeca gastada?	Reemplácela con una pila nueva (CR2430). Después de reemplazarla, asegúrese de llevar a cabo la función de reiniciación (página 14).
Aparece una visualización sin sentido.		Lleve a cabo la función de reiniciación (página 14).
No puede medir la actual velo- cidad o cadencia.	¿Se encuentra el sensor de velocidad y cadencia activado €?	Si el icono cestá desactivado, el reloj de muñeca no puede recibir datos. Pulse el botón MODE1 o MODE2 para cancelar la transmisión en reposo (página 23).
	Compruebe si la distancia entre el sensor de velocidad/cadencia y el imán es demasiado larga.	Ajuste la posición del sensor de velocidad/cadencia y el del imán correctamente. (Vea "Instalación en la bicicleta" en la página 10.)
	¿Se encuentra la zona del sensor de velocidad/cadencia fuera del centro del imán?	
	¿Se ha activado el modo de ahorro de energía, introduciendo el modo Reloj?	Pulse el botón MENU para cambiar al modo Deportes.
		La visualización puede que se retrase dependiendo de la condición de la transmisión inalámbrica. Compruebe si se reciben señales de velocidad dando vueltas a la rueda durante un rato.
		* Para más detalles, vea "Reconocimiento automático de la ID del sensor de velocidad" en la página 7.
	¿Está la pila del sensor de velo- cidad gastada?	Reemplácela con una pila nueva (CR2032).
	¿Realizó la operación de forma- teo?	El sensor ID se borró mediante el formateo. Sincronice el ID del sensor de velocidad otra vez (página 53).

Problemas	Comprobar ítems	Remedio
no puede medir la cadencia.	¿Está sucia la conexión del lado de la cadencia del sensor de velocidad?	La continuidad en el lado de la cadencia del sensor de velocidad es mala. Afloje el tornillo ajustado en el lado de la cadencia para extraer el sensor de cadencia. Limpie los pernos con un paño seco y cambie el sensor. Tras finalizar la limpieza, ajuste la distancia del imán, y a continuación fije el sensor firmemente.
No se reciben las señales del ritmo cardíaco.	¿Se encuentra el sensor del rit- mo cardíaco activado 🖤 ?	Si el icono ♥ está desactivado, el reloj de muñeca no puede recibir datos. Pulse el botón MODE1 o MODE2 para cancelar la transmisión en reposo (página 23).
	¿Se ha activado el modo de ahorro de energía, introduciendo el modo Reloj?	Pulse el botón MENU para cambiar al modo Deportes.
	¿Se encuentra el sensor del rit- mo cardíaco pegado firmemente a su cuerpo?	Ajuste la almohadilla del electrodo con su superficie de goma para que tenga un buen contacto con el cuerpo.
	Piel seca (particularmente en invierno)	Humedezca ligeramente la almohadilla del electrodo del sensor del ritmo cardíaco.
	¿Está la pila del sensor del ritmo cardíaco gastada?	Reemplácela con una pila nueva (CR2032).
	Compruebe si 💽 se ilumina en la pantalla del reloj de muñeca.	La capacidad restante de la batería del reloj de mu- ñeca es baja. Reemplácela con una pila nueva (CR2430). Después de reemplazarla, asegúrese de llevar a cabo la función de reiniciación (página 14).
	¿Está la almohadilla del electro- do gastada y dañada después de un uso prolongado?	Reemplácela con un nuevo sensor del ritmo cardía- co.
	¿Realizó la operación de forma- teo?	El sensor ID se borró mediante el formateo. Sincro- nice el ID del sensor de ritmo cardíaco otra vez (página 53).
La fluctuación en el indicador del ritmo cardíaco, por ejemplo vuelve a cero y luego el ritmo cardíaco se vuelve a medir.	¿Se está utilizando la almohadi- lla del electrodo correctamen- te?	Para utilizar la almohadilla del electrodo correcta- mente, siga las instrucciones de uso del sensor del ritmo cardíaco (página 13).
Si aleja la unidad principal de su cuerpo no se medirá el ritmo cardíaco.	Compruebe si 💽 se ilumina en la pantalla del reloj de muñeca.	La capacidad restante de la batería del reloj de mu- fieca es baja. Reemplácela con una pila nueva (CR2430). Después de reemplazarla, asegúrese de llevar a cabo la función de reiniciación (página 14).
	¿Está la pila del sensor del ritmo cardíaco gastada?	Reemplácela con una pila nueva (CR2032).
La visualización de la altitud al nivel del mar está mal.	¿Ha corregido la altitud al nivel del mar?	La altitud al nivel del mar puede que tenga errores debido al cambio en la presión atmosférica. Corrija la altitud al nivel del mar antes de usar (página 60).
Algunos valores en el modo Datos "Registros anteriores" han sido reajustados.	¿Cambió alguna fecha en el pa- sado de acuerdo a lo descrito en "Ajuste del reloj/fecha"?	Algunos valores para el año, mes, o semana se borran de acuerdo a los cambios relevantes. Para más de- talles, consulte la página 48.

Problemas con e	l funcionamiento	
Problemas	Comprobar ítems	Remedio
Manteniendo pulsado el botón MODE1 o MODE2 no hace que	Compruebe si se visualiza el modo de configuración (página 49).	guración.
se encienda la luz.	Compruebe si 🕒 se ilumina en la pantalla del reloj de muñeca.	La capacidad restante de la batería del reloj de mu- ñeca es baja. Reemplácela con una pila nueva (CR2430).Después de reemplazarla, asegúrese de Ilevar a cabo la función de reiniciación (página 14).
Al pulsar el botón SSS no se inicia/detiene la medición.	Compruebe si el modo automático está activadlo (con AT) iluminado).	Cuando el modo automático está activado (aparece el icono (a), no puede usted iniciar o detener la medición pulsando el botón. Para empezar/detener la medición pulsando el botón SSS, cambie el modo automático a apagado (página 58).
Ha fallado la comprobación del sensor ID del ritmo cardíaco (sensor de velocidad).		Es posible que la pila del sensor del ritmo cardíaco (sensor de velocidad) esté gastada. Después de re- emplazar la pila con una nueva (CR2032), comprue- be de nuevo el sensor ID (página 53).
Los datos de vuelta no se pueden guardar.	Compruebe si "" aparece en la pantalla Num. de vueltas.	El volumen de los datos excede la capacidad de memoria del reloj de muñeca. Borre los archivos (página 45). * Cuando use el "Kit de comunicación USB" opcional, borre los archivos después de enviar los archivos guardados a su PC.
	¿Excede el tiempo de vuelta las 100 horas (o la distancia del in- tervalo excede los 9999,99 km/ mile)?	No se pueden medir las vueltas, si se excede el rango que se puede registrar descrito a la izquierda. Reajus- te los datos (página 27) y luego lleve a cabo de nuevo la medición.
	¿Sucede esto inmediatamente después de pulsar el botón LAP?	Las vueltas a registrar necesitan un intervalo de por lo menos 5 segundos.
Aparecen valores anormales.	¿Hay objetos que emitan ondas electromagnéticas (vía férrea, estaciones de transmisión para televisión, etc.) cerca?	Mantenga la unidad lejos de cualquier objeto que puede causar interferencia y reajuste los datos (página 27).
No cualquier ajuste se puede cambiar en el modo Opción o	¿Sucede durante la medición?	Los ajustes se pueden visualizar solamente durante la medición.
modo Configuración.	Compruebe si el modo automático está activado (se enciende AT).	Cuando el modo automático está activado (se encien- eta), el reloj de muñeca podría ingresar al modo de medición debido a ondas electromagnéticas. Mantenga la unidad lejos de cualquier objeto que pueda causar interferencia con ondas electromagné- ticas.
	Compruebe si se visualiza "DATA RESET".	Para cambiar la zona objetivo del ritmo cardíaco, la unidad de medición y el intervalo de registro se ne- cesita la operación de regiuste. Detenga la medición y lleve a cabo la operación de reajuste (página 27).
Los datos registrados en la visualización de archivos no se pueden ver hasta el final.	Compruebe si se muestra en la pantalla "MEMORY FULL" du- rante la medición.	El volumen de los datos excede la capacidad de menoria del reloj de muñeca. Los datos se guardaron automáticamente durante la medición, y cualquier dato subsiguiente ya no fue registrado. Borre los archivos para las mediciones subsecuentes (página 45). * Cuando use el "Kit de comunicación USB" opcional, borre los archivos después de enviar los archivos guardados a su PC.

Resistencia al agua del reloj de muñeca

El reloj de muñeca es resistente al agua hasta 100 pies (30 metros). Remítase a lo siguiente para un uso adecuado.

Antes de las actividades acuáticas y al aire libre

Precaución:

- El sensor de ritmo cardíaco y el sensor de velocidad son resistentes al agua pero no deberían utilizarse para actividades bajo el agua.
- Limpiar con agua pura y quitar la sal y la suciedad después de utilizarlo en agua de mar o al aire libre.
- · No pulse ningún botón cuando esté mojado.

		Capacidad de resistencia al agua
	Lluvia, salpicaduras, etc.	SÍ
\\$	Ducha (agua fría y caliente)	SÍ
-2	Nadar ligeramente (profundidad del agua: poco profunda)	SÍ
A	Submarinismo, surfing y otros deportes acuáticos (profundidad del agua: poco profunda)	¡NO!
30	Snorkeling (profundidad del agua: profunda)	¡NO!

Reemplazar las pilas

El Q3a viene con baterias instaladas en fábrica. Cuando una pila esté vacía reemplácela con una nueva según las instrucciones siguientes.

iiiAdvertencia!!!: Deseche de forma segura las pilas viejas y no las ponga al alcance de los niños. En caso de tragar una pila consulte inmediatamente con un médico.

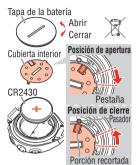
- * Cuando una de las pilas del reloj de muñeca, sensor del ritmo cardíaco o sensor de velocidad está agotada se recomienda cambiar todas las pilas a la vez.
- * La duración de la pila que se muestra en este manual no es definitiva y puede variar dependienco del entorno de uso.
- * El sello de la tapa de la batería es crítico para mantener la función de resistencia al agua. Cuando la tapa de la batería y la junta de estanqueidad estén sucias, límpielas cuidadosamente y compruebe que estén debidamente instaladas.

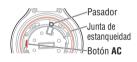
Reloi de muñeca

Duración de la pila: Aprox. 1 año si se utiliza 1 hora al día.

* Cuando el resto de la capacidad de la pila es baia, se ilumina

- Abra la tapa de la batería del reloj de muñeca con una moneda, etc.
- Gire la cubierta interior hacia la posición de apertura usando una moneda, sáquela, e inserte una nueva batería de litio (CR2430) con la cara (+) arriba.
 - * No gire la cubierta interior excesivamente. Si así lo hiciera, la pestaña podría dañarse.
- Gire la cubierta interior hacia la posición de cerrado. Compruebe que la porción recortada de la cubierta interior esté orientada hacia el pasador, y las 2 pestañas estén fijas.
- Pulse el botón AC, que se encuentra al lado de la cubierta interior, utilizando una herramienta con un extremo en punta.
- Compruebe que la junta de estanqueidad esté instalada en la ranura del reloj de muñeca, y cierre firmemente la tapa de la batería.
- Después de reemplazar asegúrese de llevar a cabo la función de reiniciación (página 14) y ajuste la fecha y la hora actuales.





Sensor de ritmo cardíaco

Duración de la pila: Aprox. 1 año si se utiliza 1 hora al día.

- Retire la cubierta de la pila en la parte trasera del sensor del ritmo cardíaco utilizando una moneda o algo parecido.
- Introduzca nuevas pilas de litio (CR2032) con la señal (+) hacia arriba y cierre la cubierta de la pila firmemente.
- * El sensor del ritmo cardíaco consume energía cuando se lleva puesto. Retire el sensor del ritmo cardíaco si no se va a llevar a cabo una medición.



Sensor de velocidad

Duración de la pila: Aprox. 1 año si se utiliza 1 hora al día.

- 1. Retire la cubierta de la pila en el sensor de velocidad utilizando una moneda o algo parecido.
- Introduzca nuevas pilas de litio (CR2032) con la señal (+) hacia arriba y cierre la cubierta de la pila firmemente.
- Después de reemplazar baterías, asegúrese de comprobar que las posiciones del imán y del sensor son correctas y de que están asegurados firmemente.



Mantenimiento

Lleve a cabo regularmente las siguientes instrucciones para prolongar la duración de su Q3a.

- Compruebe regularmente que las posiciones de los imanes y sensores son correctas y que estén firmemente aseguradas.
- Cuando el reloi de muñeca, el sensor del ritmo cardíaco y sensor de velocidad están sucios, límpielos con aqua o con un paño suave humedecido con detergente neutral diluido y luego séguelo con un paño seco. No utilice disolventes tales como benceno o alcohol desinfectante puesto que podrían dañar la superficie.
- La correa del ritmo cardíaco absorve fácilmente el sudor y deiarlo así sin más es antihigiénico. Limpie con detergente neutro y manténgalo limpio.

Accesorios de repuesto

Accesorios estándares

#240-0570

#160-2385N

Kit de sensor de velocidad

#240-0575

Soporte manillar-montura



#160-2390N Kit de sensor del ritmo cardíaco



#160-2395 Correa HR



#169-9691 Imán de la rueda



#169-9766 Imán de cadencia



#240-0580 Pila de litio (CR2430) para reloi de muñeca





#166-5150 Batería de litio (CR2032) para sensores



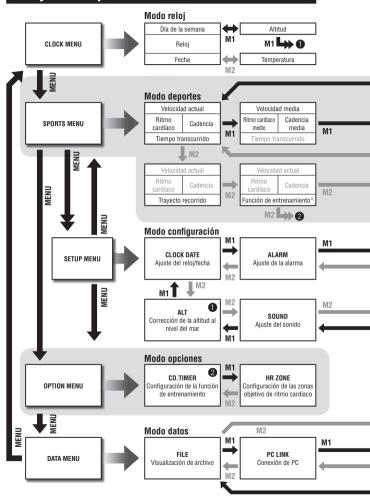
Accesorios opcionales

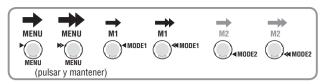
#240-0590

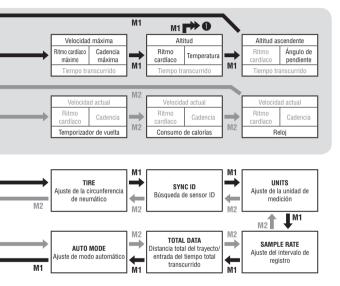
Kit de comunicación USB (incluida con la versión para Windows de e-Train Data™)



Flujo de la pantalla







* La función de entrenamiento muestra uno de los siguientes: distancia de cuenta atrás, el tiempo de cuenta atrás y el intervalo.



Especificaciones

Función de medición

Pantalla superior

0.0 (4.0) - 150.0 km/h Velocidad actual [0.0 (3.0) - 93.0 mph] (Para un tamaño de neumático de 27-pulgadas)

Velocidad media 0,0 - 150,0 km/h [0,0 - 93,0 mph]

Velocidad máxima 0.0 (4.0) - 150.0 km/h [0.0 (3.0) - 93.0 mph]

Δltitud -500 - 9000 m [-1640 - 29600 ft]

Altitud ascendente 0 - 99999 m [ft]

Velocidad media por vuelta 0.0 - 150,0 km/h [0,0 - 93,0 mph]

Velocidad máxima por vuelta 0.0 (4.0) - 150.0 km/h [0.0 (3.0) - 93.0 mph] Pantalla central 0(30) - 240 ppm

Ritmo cardíaco

Ritmo cardíaco medio 0 - 240 ppmRitmo cardíaco máximo 0(30) - 240 ppmRitmo cardíaco medio por vuelta 0 - 240 ppm Ritmo cardíaco máximo por vuelta 0 (30) - 240 ppm Cadencia 0 (20) - 199 rpm Cadencia media 0 - 199 rpm Cadencia máxima 0 (20) - 199 rpm Cadencia media por vuelta 0 - 199 rpm

Cadencia máxima por vuelta 0 (20) - 199 rpm Temperatura -10 - +50 °C [+14 - +122 °F] Ángulo de pendiente $0 - \pm 99\% (100\% = 45^{\circ})$

Número de vuelta 01 - 99

Pantalla inferior

0.00'00''0 - 0.59'59''9 / 1.00'00'' - 99.59'59''Tiempo transcurrido

0.00 - 9999.99 km [milla] Distancia del travecto

9999.90 - 0.00 km [milla] (ajuste de la escala: 9999.9 - 0.0 km [milla]) Distancia de cuenta atrás

Tiempo de cuenta atrás 99:59'00" - 0:00'00" (ajuste de la escala: 99:59' - 0:00')

99:59'59" - 1:00'00" / 0:59'59"9 - 0:00'00"0 Temporizador de intervalo (ajuste de la escala: 99:59'59" - 0:00'00") Tiempo de recuperación 0.00'00''0 - 0.59'59''9 / 1.00'00'' - 99.59'59''Temporizador de vuelta 00'00"0 - 0:59'59"9 / 1:00'00" - 99:59'59"

Consumo de calorías 0 – 999999 kcal (estimación basada en cálculos) 0:00'00" - 23:59'59" [AM 1:00'00" - PM 12:59'59"] Reloi (Se pueden seleccionar ambos modos 12 y 24-horas)

Fecha 00.01.01 - 99.12.31 (se puede cambiar el formato de la visualización) 00'00"0 - 0:59'59"9 / 1:00'00" - 99:59'59" Tiempo de vuelta

Tiempo transcurrido 00'00"0 - 0:59'59"9 / 1:00'00" - 99:59'59"

Vuelta (Con función de vueltas en tiempo real)

Visualización de vuelta:

Pantalla superior (velocidad media por vuelta, velocidad máxima por vuelta)

Pantalla central (ritmo cardíaco medio por vuelta, número de vuelta, ritmo cardíaco máximo por vuelta)

Pantalla inferior (tiempo de vuelta, tiempo transcurrido)

Visualización de vuelta en tiempo real:

Pantalla superior (velocidad media por vuelta, velocidad máxima por vuelta)

Pantalla central (ritmo cardíaco medio por vuelta, ritmo cardíaco máximo por vuelta, cadencia)

Pantalla baia (temporizador de vuelta, distancia de la vuelta)

Intervalo

Pantalla superior (velocidad actual, velocidad media v velocidad máxima)

Pantalla central (ritmo cardíaco actual, ritmo cardíaco medio, ritmo cardíaco máximo, cadencia actual, cadencia media y cadencia máxima)

Pantalla inferior (tiempo de intervalo, número de intervalos, distancia de travecto en un intervalo y tiempo de recuperación)

Guardar datos

Guarda los datos en el momento de reajustar

- (El archivo más viejo se borrará automáticamente cuando exceda los 30 archivos)
- (El archivo más viejo se borrará y los datos se quardarán automáticamente durante la medición cuando se muestre "MEMORY FULL").

Sistema de control

Microcomputador de un chip de 8 bit, oscilador de cristal

Sistema de pantalla

Pantalla de cristal líquido (luz trasera EL)

Sistema de detección de la señal del sensor de velocidad/cadencia

Sensor magnético sin contacto

Transmisión y recepción de la señal del sensor

2,4 GHz ISM Band (Con ID. Dos IDs de SP1 y SP2 pueden ajustarse para el sensor de velocidad)

Distancia de cobertura del sensor

5 m (por encima de los 5 m, la distancia de transmisión puede variar debido a las condiciones ambien-

Intervalo de la temperatura de funcionamiento

0 °C - 40 °C

(Este producto no funcionará de forma adecuada cuando se exceda el intervalo de temperatura de trabajo. Podría suceder una respuesta lenta o LCD en blanco a temperaturas más bajas o más altas respectivamente).

Intervalo de la temperatura de almacenamiento

-20 °C - 50 °C

Dimensiones/Peso

Intervalo de aiuste de la circunferencia de la rueda

0100 a 3999 mm: 1 tamaño para cada ID del sensor de velocidad

(ajuste por defecto: SP1 = 2096, SP2 = 2050)

Suministro de energía/vida de la pila

Reloi de muñeca : CR2430 x 1 / Aprox. 1 año (Cuando se utiliza 1 hora/día)

Sensor de ritmo cardíaco : CR2032 x 1 / Aprox. 1 año (Cuando se utiliza 1 hora al día) : CR2032 x 1 / Aprox. 1 año (Cuando se utiliza 1 hora/día)

Sensor de velocidad

Reloi de muñeca : 55,0 x 46,5 x 15,0 mm (excluyendo la proyección y la correa) / 56,4 g

(Con pilas)

Sensor de ritmo cardíaco : 325.0 x 31.4 x 12.2 mm / 40 g (Con pilas) Sensor de velocidad : 65,0 x 90,5 x 14,4 mm / 36 g (Con pilas)

- * Cuando el tiempo transcurrido excede las 100 horas, o la distancia del travecto excede 9999.99 km/h. aparece "E" en lugar de la velocidad media.
- * Cuando el tiempo transcurrido excede las 100 horas, aparece "E" en lugar del ritmo cardíaco medio y la cadencia media.
- * Los diseños y las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso debido a modificaciones o meioras.

Inscripción

Sitio web de CATEYE (http://www.cateye.com)

Para obtener el servicio de garantía debe usted inscribir su producto. Inscriba su Q3a lo antes posible. CATEYE proporciona soporte técnico regular e información sobre nuevos productos lo más posible. Inscríbalo en línea através de la página "Soporte"en nuestro sitio web. Necesitará el número de 7 dígitos del producto (en la cubierta de la pila) para inscribir su producto.



Garantía limitada

2-Años: reloj de muñeca, sensor del ritmo cardíaco y sensor de velocidad (Sin incluir el agotamiento de las pilas)

Los productos CatEye están garantizados de estar libres de defectos en los materiales y mano de obra durante un período de dos años desde la compra original. Si el producto no funciona debido al uso normal, CatEye reparará o reemplazará el defecto sin coste. El servicio debe llevarlo a cabo CatEye o un minorista autorizado. Para devolver el producto, empaquételo cuidadosamente y adjunte el certificado de garantía (la prueba de compra) con las instrucciones para la reparación. Escriba a mano o a máquina claramente su nombre y dirección en el certificado de garantía. El seguro en cuanto a la manipulación y los gastos de transporte a CatEye estarán a cargo de la persona que desea el servicio.

CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service

Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033 E-mail : support@cateye.co.jp URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]
CATEYE AMERICA. INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595
Toll Free : 800.5CATEYE
Fax : 303.473.0006
E-mail : service@cateye.com

Índice

A	D
Accesorios8	Datos a enviar desde esta
Accesorios de repuesto73	unidad a su PC47
Ajuste de la alarma (ALARM)51	Datos de vuelta en tiempo real31
Ajuste de la circunferencia de	Distancia de cuenta atrás32
neumático (TIRE)52	Distancia total del trayecto/entrada
Ajuste de la unidad de medición	del tiempo total transcurrido
(UNITS)55	(TOTAL DATA)57
Ajuste del intervalo de registro	_
(SAMPLE RATE)56	E
Ajuste del reloj/fecha (CLOCK DATE) 50	Entrenamiento basado en el ritmo
Ajuste del sonido (SOUND)59	cardíaco 63
Ajuste de modo automático	Entrenamiento para competición 66
(AUTO MODE)58	Especificaciones76
Ajustes para cambiarse desde su PC 47	F
Alternar entre modos22	Flujo de la pantalla74
В	Formateo14
Borrar archivos45	21
Búsqueda de sensor ID (SYNC ID)53	Función automática marcha/parada
busqueda de senson ib (31NC ib) 33	(medición automática)26
C	Función de entrenamiento32
Circunferencia de neumático17	Función de ritmo30
Comunicación entre su PC y esta	Función vueltas30
unidad46	
Conexión de PC (PC LINK)45	G
Configuración de la función de	Garantía limitada78
entrenamiento (CD.TIMER)36	Guardar y gestionar los archivos 40
Configuración de las zonas objetivo	
de ritmo cardiaco (HR ZONE)37	H
Conocimiento básico de la	HOME (ajuste de la altitud local) 61
medición de la altitud61	1
Corrección de la altitud al nivel	Iniciar/Detener medición
del mar (ALT)60	Inscripción78
	Instalación en la bicicleta10
	Intervalo 33

_	Retroiluminación23
úmite de la capacidad de nemoria del reloj de muñeca40 ocalización y resolución de oroblemas	Sensor de ritmo cardíaco
VI Anatenimiento 73 Aedición de altitud 6 Aedición manual 27 Aodo Opciones (OPTION) 36 Aodo configuración (SETUP) 49 Aodo datos (DATA) 39 Aodo de ahorro de energía 23 Aodo de inactividad de transmisión 23 Aodo deportes (SPORTS) 25 Aodo reloj (CLOCK) 24 Aodo reloj de alarma 24	T Tabla de referencia de circunferencia de neumático
Preparación del reloj de muñeca14 Prueba de funcionamiento19 Punto de memoria41 Reajustar los datos de la nedición y guardar los archivos27 Reconocimiento automático le la ID del sensor de velocidad	V Visualización de archivo (FILE)40 Visualización de los datos de vuelta44 Visualización de pantalla
Reinicio14. 21	

Resistencia al agua del reloj de muñeca......71

9

REGISTRATION CARD ユーザー登録カード Fiche d'enregistrement Registratiekaart Scheda di registrazione Registrierungskarte

用戶登記卡 用	户登记卡	CATEYE®
Serial No (シリアルNo No. de série		

Naam Nombre	Nome 姓名 姓名	Serial No € シリアルNo No. de série Serienum Serienummer Nº de serie	Numero di matricola 產品編號 产品编号	
Address				

ご住所 Adresse Indirizzo Adresse thtil Adrec 地址 Dirección

E-mail address

Eメールアドレス

Téléphone Numero di telefono Adresse e-mail Indirizzo e-mail F-mail-Adresse Telefon 電話號碼 新花箱 十七十十 F-mailadres Telefoon 电话号码 邮箱地址 Teléfono Dirección de correo electrónico Dealer or Shop name

经销商协业

ご購入店名 Nom du magasin ou du revendeur Name des Händlers oder des Geschäfts Nome del punto vendita 經銷商名 Dealer of Naam van winkel Nombre del proveedor o de la tienda

Dealer or Shop address 所在地 Adresse du magasin ou du revendeur Indirizzo del punto vendita Adresse des Händlers oder des Geschäfts 經銷商地址

Dealer of Adres van winkel Dirección del proveedor o de la tienda The date of purchase ご購入日

Phone

電話番号

Date d'achat Data di acquisto Kaufdatum 購入日期 Datum van aankoon 购入日期 Fecha de compra

Your name address or e-mail address will not be sold or shared with any other company. ご送信いただいた情報や内容の管理には万全を期し、新製品情報やテクニカルサポート提供以外に使用することは一切ありません。 Votre adresse postale et votre adresse e-mail ne seront pas vendues ou transmises à d'autres entreprises. Ihr Name oder Ihre E-Mail-Adresse wird weder weiterverkauft noch an eine andere Firma weitergegeben. Uw naam, adres of e-mailadres zullen niet beschikbaar worden gesteld aan derden

Su nombre, dirección o correo electrónico no serán vendidos o compartidos con otras empresas. Ill vostro nome, indirizzo o indirizzo e-mail non saranno venduti o condivisi con altre società. Ill vostro nome, indirizzo e



顾客情报内容将被妥善管理,只会使用在提供新产品信息及技术支援上。

保証書 CERTIFICAT DE GARANTIE INTERNATIONALE INTERNATIONAAL GARANTIECERTIFICAAT

CERTIFICATO DI GARANZIA INTERNAZIONALI INTERNATIONALES GARANTIEZERTIFIKAT CERTIFICADO DE GARANTÍA INTERNACIONAL 國際保固證明書 国际保固证明丰 PURCHASER'S NAME/ADDRESS Serial No @

ご住所・お名前 NOM/ADRESSE DU CLIENT NAME UND ANSCHRIFT DES KÄUFERS NAAM/ADRES KOPER NOMBRE/DIRECCIÓN DEL COMPRADOR

NOME/INDIRIZZO DEL COMPRATORE 購買者的姓名/地址 购买者的姓名/地址

		CATEYE
DATE OF BUROUAGE		

DEALER'S NAME/ADDRESS 販売店名・住所 NOM/ADRESSE DU DISTRIBUTEUR NAME UND ANSCHRIFT DES HÄNDLERS NAAM/ADRES VERKOPER NOMBRE/DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR NOME/INDIRIZZO DEL VENDITORE

經銷商的姓名/地址 经销商的姓名/地址

DATE OF PURCHASE お買い求め年月日 DATE D'ACHAT VERKAUFSDATUM AANKOOPDATUM FECHA DE COMPRA DATA DELL' ACQUISTO 購買日期 购买日期

Pat. Nos. and Design Pat. Pending Sopyright© 2010 CATEYE Co., Ltd.

ASCCY3-100816

 σ



